

2nd version

Héranque

Opéra en Cinq actes



Paroles de

HIPP^{TE} DUPRAT

et

F. DHARMENON

Musique de

HIPPOLYTE DUPRAT

Partition Piano et Chant

PRIX NET : 20^f

Paris, BRANDUS & C^{ie} Editeurs, rue Richelieu, 103

PÉTRARQUE

Grand Opéra en 5 Actes

Représenté pour la première fois, le 19 Avril 1873

AU GRAND THEATRE DE MARSEILLE

PERSONNAGES :

PÉTRARQUE ,	Ténor.	MM. DELABRANCHE.	LAURE ,	Soprano.	M^{lle} ARNAUD.
COLONNA prince romain	Basse.	DIRMOND.	La princesse ALBANI .	Soprano.	M^{lle} LEBEL.
RAYMOND frère de Laure	Baryton.	HOBEB	ISOARDE confidente de Laure.	Soprano.	M^{lle} SACRI.
Un sénateur romain.	Basse.	QUEYREL.	Un page — Un messager.		

Seigneurs italiens, seigneurs provençaux, dames romaines, dames provençales, paysans, paysannes, peuple, moines, soldats.

La scène se passe à Avignon et à Rome au XIV^e siècle.

TABLE DES MORCEAUX

	Pages.
OUVERTURE.	1
ACTE I.	
N ^o 1. CHŒUR D'EXILES et AIR DE BASSE.	Pres du Rhône qui gronde. 6
N ^o 2. STROPHES DE TÉNOR.	La colombe plaintive. 29
N ^o 3. CHŒUR DE JEUNES FILLES, (dans la chapelle).	Reine éternelle du haut des cieux. 55
N ^o 4. DUO, pour Soprano et Ténor.	Au nom de notre amour. 41
N ^o 5. SCÈNE, pour Ténor et Basse avec Chœur, Ensemble.	Vogue baroque légère. 61
ACTE II.	
N ^o 6. CHŒUR DE JEUNES FILLES.	Autour des rameaux. 86
N ^o 7. GRAND AIR DE SOPRANO	Délicieux vallon, charme de la nature. 97
N ^o 8. AIR DE SOPRANO.	Trouble de mon cœur, réponds, dis-moi. 114
N ^o 9. DUO, pour Baryton et Soprano.	A ton ordre j'arrive. 119
N ^o 10. DUETTINO, pour Soprano et Ténor.	Vers cette fontaine enbaumée. 157
N ^o 11. CHŒUR DU SALUT.	Salut à la plus belle. 145
N ^o 12. FARANDOLE, (Chœur dansé)	Place à la farandole. 152
N ^o 13. { QUINTELETTE, pour Soprano, Ténor, Baryton et Basse. } { avec Chœur, Ensemble et Final). }	Sa voix me glace et sa menace. 170
ACTE III.	
N ^o 14. CHŒUR et RÉCIT DE BASSE.	Gloire et génie. 215
N ^o 15. CHŒUR.	Voyez ces hautes murailles. 255
N ^o 16. MARCHÉ TRIOMPHALE et CHŒUR.	Gloire, gloire éternelle. 241
N ^o 17. GRAND AIR DE TENOR.	Salut, vénérables portiques. 250
AIRS DE BALLET {	
N ^o 1. SALTARELLE.	265
N ^o 2. PAS DE TROIS.	274
N ^o 3. GALOP.	286
N ^o 18. HYMNE AU CAPITOLE.	Dieu protecteur. 296
N ^o 19. TRIO, pour Soprano Ténor et Basse.	Déjà mon cœur frissonne. 504
ACTE IV.	
N ^o 20. DUO, pour Soprano et Ténor.	Le calme enfin succède. 525
N ^o 21. TRIO, pour Soprano Ténor et Basse.	Ami, je te cherchais. 548
ACTE V.	
N ^o 22. SCÈNE, pour Ténor et Basse.	Pourquoi presser le pas? 559
N ^o 23. MARCHÉ FUNÈBRE et CHŒUR DU REQUIEM.	Requiem éternel. 567
N ^o 24. ROMANCE DE TÉNOR.	L'amour me ramenait vers toi. 578
N ^o 25. { GRAND TRIO FINAL, pour Soprano Ténor et Basse. } { avec Chœur du DE PROFUNDIS). }	Tu mourras misérable. 587

PÉTRARQUE.

Opéra en 5 Actes.

Paroles de MM.

HIPPOLYTE DUPRAT et **F. DHARMENON.**

Musique de

HIPPOLYTE DUPRAT.

Le théâtre représente les bords du Rhône et le Château des Papes, au fond. Des rochers à droite et à gauche. Une chapelle à droite, élevée de quelques marches au dessus du sol. Il est nuit. Le ciel est couvert d'épais nuages. La chapelle est fermée, mais quelques lumières brillent à travers les vitraux.

INTRODUCTION.

Andantino. (♩ = 63)

PIANO.

The musical score is written for piano and timpani. It begins with a tempo marking of 'Andantino' and a quarter note equal to 63 beats per minute. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The piano part is marked 'pp' (pianissimo) and 'p' (piano). The timpani part is marked 'pp' and 'p'. The score consists of four systems of music, each with a grand staff (treble and bass clefs) and a separate line for the timpani. The first system includes a 'Timb.' marking. The second system features a large crescendo hairpin. The third system includes a 'p' marking. The fourth system includes a 'p' marking and a triplet of eighth notes in the bass line.

ff

sf

Plus vite (♩ = 72)

sf

M G

sf

First system of a musical score. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#) and one flat (Bb). The music features complex textures with many beamed notes and slurs. A dynamic marking 'M G' is present in the right hand.

Second system of the musical score. It begins with a dynamic marking 'dim.' and a tempo instruction 'Andantino. (♩ = 69)'. The right hand has a 'p' dynamic marking and the word 'Harmonic' written above it. The music is more melodic and spacious than the first system.

Third system of the musical score. The key signature changes to two flats (Bb and Eb). The music continues with a similar melodic and harmonic style, featuring slurs and phrasing marks.

Fourth system of the musical score. It includes dynamic markings 'pp' and 'p', and the instruction 'ben legato'. The right hand has a fermata over a measure. The music is characterized by long, flowing lines.

Fifth system of the musical score. It features a 'dim.' dynamic marking. The right hand has a series of chords, while the left hand has a melodic line. The system concludes with a final cadence.

First system of a piano score. The right hand features a complex rhythmic pattern with sixteenth and thirty-second notes. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes in the first measure and a long note in the second measure.

Second system of a piano score. The right hand continues with a similar rhythmic pattern. The left hand features a triplet of eighth notes in the final measure.

Third system of a piano score. The right hand continues with a similar rhythmic pattern. The left hand has a long note in the first measure.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with a similar rhythmic pattern. The left hand has a triplet of eighth notes in the second measure.

Fifth system of a piano score. The right hand continues with a similar rhythmic pattern. The left hand has a long note in the final measure.

Sixth system of a piano score. The right hand continues with a similar rhythmic pattern. The left hand has a triplet of eighth notes in the first measure. The text *accel. poco a poco* is written above the right hand in the third measure.

First system of a piano score. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern. The left hand has a bass line with a triplet of eighth notes. A *cres.* (crescendo) marking is present in the right hand.

Second system of a piano score. The right hand continues with sixteenth-note patterns and includes triplets. The left hand features a bass line with triplets and a *do* marking above a triplet. The tempo is marked *And^{no}* (♩ = 69) and the dynamic is *ff* (fortissimo).

Third system of a piano score. Both hands feature complex rhythmic patterns with numerous triplets. The right hand has a melodic line with triplets, and the left hand has a bass line with triplets.

Fourth system of a piano score. The right hand has a dense texture of chords with a *tempo* marking above. The left hand has a bass line with a *rall.* (rallentando) marking and triplets.

Fifth system of a piano score. The right hand features a dense texture of chords with a *p* (piano) dynamic marking. The left hand has a bass line with triplets and a *p* dynamic marking.

Sixth system of a piano score. The right hand has a melodic line with a *rall.* marking and a *p* dynamic. The left hand has a bass line with a *p* dynamic. The text *Le rideau se lève.* is written above the right hand.

ACTE I.

SCÈNE I.

Les seigneurs Italiens réfugiés à Avignon se réunissent mystérieusement sur les bords du Rhône conviés par COLONNA qui arrive un peu après pour leur donner des nouvelles de la patrie.

N° 1

Allegro (♩ = 126) CHOEUR D'ÉXILÉS et AIR DE BASSE

COLONNA.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

Allegro (♩ = 126)

p cres - - - - - con - - - - - do.

ff dim.

p

dim. **pp** **pp** **p**

And^{te} sostenuto (♩ = 63)
TÉNORS

BASSES *misterioso*
mezza voce
Près du Rhône qui gronde

And^{te} sostenuto (♩ = 63)

mezza voce
Avan_çons-nous sans bruit, Sur la grè_ve

Avan_çons-nous sans bruit, Sur la grè_ve

pro_fon_de l'e_xil aime la nuit

pro_fon_de l'e_xil aime la nuit

L'exil
 Sur la grève pro_fon_de
 L'exil

p

L'exil aime la nuit,
 L'exil aime la nuit,

Le 2^e groupe arrive.
 Dans ces lieux soli_tai_res
 Dans ces lieux soli_tai_res

Même mou!
 Clar.

p

En si - len - ce at - ten - dons

En si - len - ce at - ten - dons

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "En si - len - ce at - ten - dons". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "En si - len - ce at - ten - dons". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

C'est le pas de nos frè - res On ap - pro - che,

C'est le pas de nos frè - res On ap - pro - che,

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "C'est le pas de nos frè - res On ap - pro - che,". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "C'est le pas de nos frè - res On ap - pro - che,". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

é - cou - tons

é - cou - tons

cello

p

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with lyrics "é - cou - tons". The middle staff is a vocal line in bass clef with lyrics "é - cou - tons". The bottom staff is a piano accompaniment with a treble clef and a bass clef, featuring a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. A *cello* part is indicated in the treble clef staff, and a *p* (piano) dynamic marking is present in the bass clef staff.

Tempo 1^o

Pres du Rhône qui

p

3

Detailed description: This system contains the first system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The tempo is marked 'Tempo 1^o'. The lyrics 'Pres du Rhône qui' are written under the vocal line. The piano part includes a dynamic marking '*p*' and a triplet of eighth notes in the right hand.

Avançons-nous sans bruit

gronde

Avançons-nous sans bruit

p

Detailed description: This system contains the second system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The lyrics 'Avançons-nous sans bruit' are written under the vocal line. The piano part includes a dynamic marking '*p*' and a 'gronde' (rumble) effect indicated by a wedge-shaped symbol.

Sur la grève pro-fon-de, L'e-xil-ai-me-la

Sur la grève pro-fon-de, L'e-xil-ai-me-la

3

3

Detailed description: This system contains the third system of music. It features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The lyrics 'Sur la grève pro-fon-de, L'e-xil-ai-me-la' are written under the vocal line. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand.

nuit.

nuit.

Sur la grève pro-

The first system of the score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with the word "nuit." followed by a series of rests. The middle staff is a vocal line in bass clef, also in the same key signature and time signature, starting with "nuit." and ending with a triplet of eighth notes. The bottom two staves are a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs), featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

L'exil l'e - xil aime la

- fon - de L'exil l'e - xil aime la

The second system continues the musical piece. It features two vocal lines and piano accompaniment. The top vocal line (treble clef) has the lyrics "L'exil l'e - xil aime la". The middle vocal line (bass clef) has the lyrics "- fon - de L'exil l'e - xil aime la". The piano accompaniment (grand staff) includes several triplet markings over the bass line.

. Allegretto (♩ = 132)

nuit.

nuit.

Allegretto (♩ = 132)

The third system begins with a tempo change to "Allegretto" and a time signature change to 3/4. It contains two vocal lines and piano accompaniment. The top vocal line (treble clef) has the word "nuit." and then rests. The middle vocal line (bass clef) also has "nuit." and rests. The piano accompaniment (grand staff) features a more active bass line with triplets and a dynamic marking of "f" (forte).

f

Ciel! — Co — lonna Des

f

Ciel! — Co — lonna Des

Même mouvt

Guel — fes le plus sa — ge, *p* Le prêtre, le guerrier

Guel — fes le plus sa — ge, *p* Le prêtre, le guerrier

Même mouvt

crise.

dont le pressant messa — ge Nous appel — le en ces lieux

dont le pressant messa — ge Nous appel — le en ces lieux

p

crise.

Sombres pressenti - ments !

Sombres pressenti - ments !

cen - do

COLONNA
Récit.

Amis, vous di_tes vrai, La voix qui vous ap -

-pel - le, Qui réclame l'ap - pui de vo_tre bras fi - dè - le, C'est l'É - ta - lie en

deuil, en deuil de ses en - fants. L'é - cho fatal de

suivez

Mesuré (♩ = 63)

Mesuré (♩ = 63)

b♭

Mod^{to} (♩ = 80)

C Bass clef: *son martyre Na-t-il donc pas frappé ce bord?*

C Bass clef: *O douleur, l'Italie ex-*

Mod^{to} (♩ = 80)

plus lent. (♩ = 63)

C Bass clef: *Tombez enfin voi-*

Treble clef: *Et ses fils l'ignoraient en-cor,*

C Bass clef: *-pi-re, Et ses fils l'ignoraient en-cor,*

plus lent. (♩ = 63)

(♩ = 88)

C Bass clef: *les funé-bres Surgis redoutable lu - eur*

Treble clef: *Jet-te le jour dans nos té-*

C Bass clef: *Jet-te le jour dans nos té-*

(♩ = 88)

C

Quand dans nos plaines, nos ci-

- nés, Nous t'é-cou-tons la mort au cœur.

- nés, Nous t'é-cou-tons la mort au cœur.

All.^o Mod.^o (♩ = 104)

C

-tés La discor-de règne san-glante Le désespoir et l'é-pou-

p

C

-van-te Pla-ment sur nos monts dévas-tés Si rien n'en-

f

C

-chaî-ne ce fléau, Si le car-na-ge et si la flam-me N'arrêtent

f

C

pas leur vol in-fâme Notre pa-ys n'est qu'un tombeau Par-

C

tout la mort et la terreur, Le prêtre tombe sans prière, L'en-

C

-fant dans les bras de sa mère Ex-pi-rante aux pieds du vain-

C

-queur. La flamme luit, le sang ruis-sè-le Et dans

animez

pressez

C

l'air embrasé se mê-le l'horrible voix de l'as-sas-

animato

serrez le mou!

cres.

précipitez.

c. - sin An bruit lu - gu - bre du tor -
 - cen - - - do.

This system contains the first vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "sin An bruit lu - gu - bre du tor -". The piano accompaniment consists of a right-hand part with a dense texture of chords and a left-hand part with a steady bass line.

(♩ = 126)
 rall.
 c. - sin Pauvre I - ta - li - e
 Tru.
 f Pauvre Ita - li - e
 Basses.
 f Pauvre Ita - li - e
 (♩ = 126)
 ff rall. ff e ben marcato.
 8^a ad lib.

This system contains the second vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "sin Pauvre I - ta - li - e". There are two vocal parts: "Tru." (Tenor) and "Basses." (Basses). The piano accompaniment includes markings for "ff", "rall.", and "ff e ben marcato." and a tempo marking of "8^a ad lib.".

c. Qu'on sa - cri - fi - e, Mets ta don -
 Qu'on sa - cri - fi - e
 Qu'on sa - cri - fi - e
 8^a ad lib. 8^a ad lib.

This system contains the third vocal line (C) and piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "Qu'on sa - cri - fi - e, Mets ta don -". There are two vocal parts: "Qu'on sa - cri - fi - e" and "Qu'on sa - cri - fi - e". The piano accompaniment includes markings for "8^a ad lib.".

C. *p*
 leur dans mes ac - cents Que ma voix
 Mets ta douleur dans ses ac - cents
 Mets ta douleur dans ses ac - cents
 8^{va} ad lib.

C. *p*
 ton - ne Qu'el - le ré - son - ne
 Sa voix qui ton - ne Et qui ré - son - ne
 Sa voix qui ton - ne Et qui ré - son - ne
 8^{va} ad lib.

C. *p*
 Au cœur é - mu de tes en - fants.
 Vient briser nos cœurs gé - mis - sants.
 Vient briser nos cœurs gé - mis - sants.
 8^{va} ad lib. *rall.* *Tempo.* *frem.* *rall.* *suivez.* *Tempo.*

Sa voix qui ton - ne, Et qui ré - sonne Vient bri - ser

Sa voix qui ton - ne, Et qui ré - sonne Vient bri - ser

f

nos cœurs gé - mis - sants nos cœurs

nos cœurs gé - mis - sants nos cœurs

pp

gémis_sants.

gémis_sants.

(♩ = 63)

gémis_sants.

p rall.

p

(♩ = 63)

1^o tempo.

COL.

Lais - serez-vous vo - tre pa - trie Mourante aux mains des oppres -

(♩ = 88).

- seurs

Nous puni - rons leur rage im - pi - e, Demain nous serons ses ven -

Nous puni - rons leur rage im - pi - e, Demain nous serons ses ven -

(♩ = 88).

mf

Plus lent (♩ = 63).

COL.

Si — vous tardez un jour encor La vengeance viendra trop

- geurs.

- geurs.

Plus lent (♩ = 63).

(♩ = 96).

tard
 Le_ve toi donc sanglante au - ro - re Ar - me nos
 Le_ve toi donc sanglante au - ro - re Ar - me nos

(♩ = 96).

(♩ = 152).

bras - glaive ou poi - gnard
 bras - glaive ou poi - gnard

(♩ = 152).

Vivace furioso (♩ = 112).

f Honte et mi - se - re, Plain - te der - niè - re
f Honte et mi - se - re, Plain - te der - niè - re

Vivace furioso (♩ = 112).

Vien - ne la guer - re Brill - le, jour des combats

Vien - ne la guer - re Brill - le, jour des combats

Ped ⊕ Ped

O race in - fà - me, L'en - fer ré - cla - me Ton

O race in - fà - me, L'en - fer ré - cla - me Ton

Ped ⊕ Ped Ped ⊕

sang - ton à - me Par nous - tu péri - ras.

sang - ton à - me Par nous - tu péri - ras.

Ped ⊕ M. D. M. G.

Plain - te der -
Honte et mi - se - re Plain - te der -

The first system of the musical score consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble and bass clefs, with lyrics in French. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) and features a complex texture with many chords and moving lines. There are various musical markings such as accents (^) and slurs.

- niè - re Vienne la guer - re Vienne la guerre Brille jour des com -
- niè - re Vienne la guer - re Vienne la guerre Brille jour des com -

The second system continues the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment maintains its complex texture with many chords and moving lines. There are various musical markings such as accents (^) and slurs.

- bats.
- bats. O race in - fâ - me

M. D. M. G.
Ped Ped

The third system concludes the musical score with two vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are repeated. The piano accompaniment maintains its complex texture with many chords and moving lines. There are various musical markings such as accents (^) and slurs. The system ends with the word "Ped" (Pedal) and a fermata.

L'en - fer ré - cla - me ton sang, ton â - me, ton sang, ton

L'en - fer ré - cla - me ton sang, ton â - me, ton sang, ton

Ped.

â - me, Par nous tu pé - ri - ras *rall.* *Moderato* (♩ = 112). *f* Noble I - ta -

â - me, Par nous tu pé - ri - ras *rall.* *f* Noble I - ta -

Moderato (♩ = 112).

ff

Ped. Ped.

- li - e Ter - re ché - ri - e, Ta voix nous

- li - e Ter - re ché - ri - e, Ta voix nous

f

Ped. Ped.

cri - e Il faut par - tir

cri - e Il faut par - tir

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in a soprano and bass clef, both in a key signature of two flats. The piano accompaniment is in a bass clef, featuring a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes. Pedal markings are present below the piano part.

Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment includes a 'ten' marking above the right hand and several 'Ped.' markings with circled plus signs below the left hand. The vocal lines are aligned with the piano accompaniment.

Vers toi s'a - van - ce Peu - ple mar - tyr

Vers toi s'a - van - ce Pen - ple mar - tyr

The third system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'Ped.' marking with a circled plus sign below the left hand. The vocal lines are aligned with the piano accompaniment.

Vers toi s'a - van - ce Peu - ple mar - tyr

Vers toi s'a - van - ce Pen - ple mar - tyr

The fourth system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment features a 'Ped.' marking with a circled plus sign below the left hand. The vocal lines are aligned with the piano accompaniment.

(Ils tombent à genoux.)
un poco rall.

p Sous ta ban - niè - re Tu nous vois à ge - noux Dieu de la
p Sous ta ban - niè - re Tu nous vois à ge - noux Dieu de la

legato.
Horn un poco rall.
p

guer - re Pro - té - ge nous *f* Sain - te ban -
 guer - re Pro - té - ge nous *f* Sain - te ban -
 a tempo.

COL. A.
 - niè - re Sois a - vec nous
 - niè - re Sois a - vec nous

Quadr.
pp

c. *b₂*

- mis — re_tirez vous : derri_ere ces rochers atten_

The first system consists of a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line has a melodic line with some grace notes and rests. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

c. Plus lent.

- dez en si - lence — Appe - lé par l'a - mour - Pé -

Plus lent.

The second system continues the vocal and piano parts. It includes the instruction "Plus lent." above the vocal line. The piano accompaniment ends with a dynamic marking of *p* and a "Cl. B₂ us" marking. The system concludes with a double bar line and a repeat sign.

c. - trar - que ici s'a - vance; Je dois pour le sau - ver af - fron - ter son cour -

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment changes to a more sparse texture with chords and longer note values. The vocal line continues with a melodic line.

c. - FOUX (Ils commencent à se retirer.)

Retirons-nous,

Retirons-nous,

p 1^o tempo. dim.

The fourth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a series of chords with a *p* dynamic marking and a "1^o tempo." instruction. The system ends with a "dim." marking and a final chord.

Retirons-nous *pp* Retirons-nous

Retirons-nous *pp* Retirons-nous

pp

4/4

And^{no} misterioso (♩ = 63).

Ils se dispersent pendant la ritournelle de l'orchestre.

pp *p*

4/4

4/4

p

4/4

p

4/4

p

4/4

N° 2.
STROPHES.

Audantino (♩ = 120).

PÉTRARQUE.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "Audantino (♩ = 120)". The key signature has one flat (B-flat) and the time signature is 6/8. The piano part includes dynamic markings "mf" and "dim.".

(dans la coulisse.)

un poco rit.

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "un poco rit.". The key signature has one flat and the time signature is 6/8. The piano part includes dynamic markings "pp" and "p".

tempo.

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "tempo.". The key signature has one flat and the time signature is 6/8. The piano part includes dynamic markings "p" and "pp".

dim.

Musical score for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The tempo is marked "tempo.". The key signature has one flat and the time signature is 6/8. The piano part includes dynamic markings "p" and "pp".

P. *rit.*

moi, je veux comme el_le Je veux chanter gé_mir Et moi je veux comme

dolce.

P.

el_le Je veux chanter gé_mir

pp *marcato il canto.*

P.

Je veux chanter je

coll. *col.*

veux chanter gé_mir

Allegro non troppo ($\text{♩} = 104$).

Allegro non troppo ($\text{♩} = 104$).

suvez. *p*

p

Il se plaint il sou_pi_re, O fil_neste don_

c.

- leur, Son a_ veugle dé_ li_ re Vient dé_ chirer mon cœur; Regar_ de ta pa_

c.

- trie Elle pleure elle meurt Lorsque ta voix impie insulte à son mal_ heur

PÉTR.

Mais le cygne sur

Tempo 1^o

mf *dim.* *pp*

P.

- bli_ me A son dernier instant à son dernier instant Vient planer sur l'a_

suivez.

rall. *rit.*

P.
 - bime Et mourir et mourir en chan - tant Sa voix dans la tem -

P.
 - pè - te Jette un dernier sou - pir Et moi je veux po -

dim.

P.
 - é - te Je veux chanter mou - rir Et moi je veux po - é - te Je

dolce.

P.
 veux chanter mou - rir!

pp *marcato il canto.*

p

Je veux chanter je

rall.

COLONNA. Récit.

veux chanter mourir — Mais vainement hé —

dim. *rall.* *pp* *ff*

— las Contre lui je m'élève Et l'heure n'est pas pro-

-pi-ce: Enivré de son rêve, Il ne m'entendra

suivez.

rall. rit.

(♩ = 112)

C

pas. Chante en_cor, Mais a_vant que cet_te nuit s'a_

f *mf* Trém.

rit.

(Colonna sor1)

C

_chè - ve, O po_è - te, tu ne ver_ras.

rit. *Cor.* *cres*

(Pétrarque arrive dans la barque au fond de la scène.)

cen - do.

dim.

p

CHŒUR DE JEUNES FILLES

dans la chapelle.

Adantino (♩ = 60)

PIANO.

Cloche.

mf Orgue.

Chœur de femmes dans la chapelle.

SOP.

Reine é - ter - nel - le Du haut des

CONTRALT.

Reine é - ter - nel - le Du haut des

cieux Du cœur fi - dè - le Comble les vœux Vier - ge Mari - e

cieux Du cœur fi - dè - le Comble les vœux Vier - ge Ma - ri - e

Eu - tends

Entends nos voix, Et pour nous prie Le Roi des Rois

Entends nos voix, Et pour nous prie Le Roi des Rois

Entends nos voix, Pri e le Roi des Rois

Reine é - ter - nel - le Du haut des cieux, Du cœur fi - dè -

Reine é - ter - nel - le Du haut des cieux, Du cœur fi - dè -

Du cœur fi - dè -

Clarinete,

rall.

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

rall.

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

rall.

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

rall.

pp *p*

Cloche.

PÉTR. Récit.

Laure prie à l'au_tel, De la vierge immor_

3

8

P

tel le O toi, flambeau des nuits Que j'invo que pour

8

P

el le, Viens la guider vers moi Du haut du ciel pro_

loco.

p

P

fond. Fais tomber sur ses pas Ton plus brillant ray-

(♩ = 60)

P

-on

pp *dolce.*

Harp

Ped

Ped

a tempo.

Reine é - ter - nel - le Du haut des

Reine é - ter - nel - le Du haut des

a tempo

Ped

ciens Du cœur fi - dè - le Comble les vœux. Vier - ge ma - ri - e,

ciens Du cœur fi - dè - le Comble les vœux. Vier - ge ma - ri - e,

En - tends,

en - tends nos voix, Et pour nous pri - e Le Roi des Rois

en - tends nos voix, Et pour nous pri - e Le Roi des Rois

en - tends nos voix, pri - e Le Roi des Rois

Reine é - ter - nel - le Du haut des cieus, Du cœur fi - dè -

Reine é - ter - nel - le Du haut des cieus, Du cœur fi - dè -

Du cœur fi - dè -

Cloche.

rall.

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux

ral - len - ten - do.

The first system of the score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are in a B-flat major key and 4/4 time. The lyrics are: "le Comble les vœux comble les vœux comble les vœux". The piano accompaniment includes a treble and bass clef. The word "rall." is written above the first vocal staff. The piano part has a dynamic marking of *p* and a "Trém." (trémolo) marking. The piano accompaniment includes a treble and bass clef. The word "ral - len - ten - do." is written above the piano part. The piano part has a dynamic marking of *p* and a "Trém." (trémolo) marking.

The second system of the score features three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal lines are mostly rests, indicating a pause in the vocal melody. The piano accompaniment continues with a treble and bass clef. The piano part has a dynamic marking of *p* and a "Trém." (trémolo) marking.

The third system of the score features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part has a dynamic marking of *p* and a "Trém." (trémolo) marking. The piano accompaniment includes a treble and bass clef.

The fourth system of the score features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The piano part has a dynamic marking of *p* and a "Trém." (trémolo) marking. The piano accompaniment includes a treble and bass clef. The word "8" is written above the piano part.

SCÈNE III

N° 4

DUO

PÉTRARQUE, LAURE, Isoarde, Jeunes femmes sortant de l'église

Laure descend noblement et chastement les marches de la chapelle, pendant que Pétrarque tout ému va lentement vers elle, Isoarde et quelques femmes entrent dans la barque; les autres fidèles disparaissent à droite et à gauche. Laure est suivie de son page qui porte le missel et à qui elle fait signe de s'éloigner.

LAURE

PÉTRARQUE

PIANO

Récit.

C'est elle, ô bonheur, c'est elle!

And^{te} religioso (♩ = 63)

Violoncelles,

accel.

crese un poco

ritenuto

tempo
LAURE

Au nom de notre amour

tempo

je priaï pour nous deux

Et le ciel

ô té-trar-que,

exauce-ra nos vœux

Musical score for piano and voice, page 42. The score is in G major and 3/4 time. It features a piano accompaniment with a vocal line. The piano part includes a complex texture with sixteenth-note runs and chords. The vocal line has lyrics in French. Performance markings include "accel.", "crese un poco", "ritenuto", and "tempo". The name "LAURE" is written above the vocal line.

PÉTR.

Dans mon brûlant dé - li - re Si ton nom vers les cieux en mes

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a half note 'D' and a quarter note 'ans', followed by a melodic phrase. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

chants est monté Bien d'impur n'effleurait ma ly -

accell.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment includes a section marked 'accell.' (accelerando) with a crescendo hairpin.

re Et Dieu de - vait bé - nir ce que j'a - vais chan -

riten.

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment includes a section marked 'riten.' (ritardando) with a decrescendo hairpin.

plus vite

De tes chants inspi - rés, Pétrarque je suis

dim. M. a. a.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment includes a section marked 'dim.' (diminuendo) and 'M. a. a.' (maestros) with a decrescendo hairpin. The system ends with a double bar line.

Plus lent

L
fiè - re A tes chants je de -

P
Ils me viennent de toi j'en suis fier à mon tour

suivez rall

L
- vrai de briller sur la ter - re

P
Je leur dois plus en - cor, je leur dois ton a -

plus lent
suivez

rall

dim

P
- mour.

(♩ = 92)

cl

Mod^{to} (♩ = 126) PÉTR

Souviens-toi de l'heure e - ni - van - te l'heu - re de

Mod^{to} (♩ = 126)

P

P

LAURE

nos premiers a - veux; Frès de toi j'écoutais trem -

L

rall.

- blan - te La nuit nous en - tou - rait tous deux

pp

rall.

L

Et ce - pendant sous ma pau - piè - re Comme aux clar -

plus lent

pp

pp

L

tempo

- tés comme aux clartés du plus beau jour Je te voyais dans la lu -

tempo

dolce

suivez

3

6

6

p

L

PÉTR.

- niè - re Reflet du cé - les - te sé - jour. Ce qui bril -

rit.

- lait sous ta pau - piè - re An - ge a - do - ré - c'était l'a -

suivez

Plus lent (♩=156)

Ce qui bril - lait - sous ma pau - piè - re C'était le re - flet - de l'a -

- mour Ce qui bril - lait - sous ta pau - piè - re C'était le re - flet - de l'a -

Plus lent (♩=156)

rall.

- mour - Ce qui bril - lait - sous ma pau - piè - re Sous ma pau - piè - re c'était l'a -

rall.

- mour - Ce qui bril - lait - sous ta pau - piè - re Sous ta pau - piè - re c'était l'a -

suivez

L
_mour.

P
_mour.

pp

più vivo *dim*

Agitato (♩ = 132)

PETR

Cest transports innocents, ce trouble que j'a-

Agitato (♩ = 132)

mf

p

P
_do - re Ton cœur pour moi, les ressent-il en - co - re Ton amour, mon i-

rall. *tempo* *Lento*

P
_do - le, est-il toujours à moi? *tempo* Quand l'auro - re se

rall. *suivez* *Lento*

pp

lève Ou quand le jour s'a - chève, Ma pensée ou mon rê - ve Te rappel - lent à

moi, Mes pleurs dans la souffran - ce, Mon cœur dans l'espé - ran - ce, Ta voix ou ton si -

pp

- lence Tout me par - le de toi. Eh bien, veux-tu, mon doux trésor,

PÉTR. *All^{to}* (♩ = 144)

All^{to} (♩ = 144)

p *cantabile*

veux-tu dans nos mon - ta - gnes, Au près de la fontai - ne

aux flots mélo - di - eux. Discrets té - moins de nos premiers a -

P

-veux, A la fa_cce du ciel et devant tes com_pa - gnes, De_

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The lyrics are '-veux, A la fa_cce du ciel et devant tes com_pa - gnes, De_'. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing harmonic support with chords and moving lines.

I

-main, de_main, me ju_rer ta foi? Je le

LAURE

suivez

f

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line continues with the lyrics '-main, de_main, me ju_rer ta foi? Je le'. A dynamic marking of *f* (forte) is present. The piano accompaniment continues, with a section of the right hand marked with a hairpin crescendo. The system concludes with the name 'LAURE' written above the vocal line and 'suivez' written below the piano accompaniment.

L

veux,

tempo

p

dim

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The vocal line begins with the word 'veux,'. A tempo marking of 'tempo' is placed above the vocal staff. The piano accompaniment features a complex texture with many chords in the right hand and a more active bass line. A dynamic marking of *p* (piano) is shown, followed by a hairpin decrescendo marked 'dim'.

pp

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The piano accompaniment continues with a dense texture of chords in the right hand and sustained notes in the left hand. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

All^{to} (♩ = 160)

L
Ma

P
Sa
dolce

cris - cen - do

ff

p

legg.

L
voix bannit son tourment, Plus de crai - te insen - sé - e, Em -

P
voix bannit mon tourment, Plus de crai - te insen - sé - e, J'em -

L
- porte a - vec toi mon ser - ment Dans ton à - me apai - sé - e Lais - se

P
- porte a - vec moi ton ser - ment Dans mon à - me apai - sé - e Je re -

MG

L
-moi con - fi - ant ton sort Et ta main que je pres - se, A

P
- mets con - fi - ant mon sort Dans ta main que je pres - se, A

L
nous la subli - me i - vres - se, A nous l'é - ter - nel tré -

P
nous la subli - me i - vres - se, A nous l'é - ter - nel tré -

ral - len - tan - do

L
- sor, A nous la subli - me i - vresse, A nous l'é - ter - nel tré - sor, Lais - se

P
- sor, A nous la subli - me i - vresse, A nous l'é - ter - nel tré - sor, Je re -

rall
suivez

tempo

L
-moi confiant, ton sort Et ta main que je pres - se, A

P
_mets confiant, mon sort Dans ta main que je pres - se, A

tempo

p stringendo

f

L
nous le bonheur et l'i - vres se Et l'é - ter - nel

P
nous le bonheur et l'i - vres se Et l'é - ter - nel

f

stringendo

L
tré - sor Laisse - moi confiant ton sort Et ta

P
tré - sor Je re - mets confiant mon sort Dans ta

pp stringendo

L
main que je pres se. A nous le bonheur et l'i_

P
main que je pres se. A nous le bonheur et l'i_

cresc

L
_vres se Et l'é ternel tré_sor.

P
_vres se Et l'é ternel tré_sor.

f *rall*

f *suivez* *f*

p *dim*

PÉTR ad lib.

tempo

A Vaucluse demain, Laure, je l'atten_drai.

suivez

ten

L 

J'y se - rai.

P 

Tu l'as juré, tu viendras.



suivez

L 

Ma

P 

Sa

eres - cen - do 

dolce

All.^{to} (♩ = 160)

pp *legg* *p*

L 

voix bannit son tourment, Plus de crai te insen - sé - e, Em -

P 

voix bannit mon tourment, Plus de crai te insen - sé - e, J'em -



L
 - porte avec toi mon serment Dans ton â — me apai_sé - e Laisse-

P
 - porte avec moi ton serment Dans mon â — me apai_sé - e Je re-

L
 moi con_fiant ton sort Et ta main que je pres - se, A

P
 - mets con_fiant mon sort Dans ta main que je pres - se, A

L
 nous la sublime i_vres se, A nous l'éternel tré -

P
 nous la sublime i_vres se, A nous l'éternel tré -

crise

L *ral - len - tu - do*
 - sor, A nous la subli - me i - vres - se, A nous l'é - ternel tré - sor, Laisse-
 P *ral - len - tu - do*
 - sor, A nous la subli - me i - vres - se, A nous l'é - ternel tré - sor, Je re-
rall.
dolce

L *tempo*
 moi, confiant ton sort Et ta main que je pres - se, A
 P *tempo*
 - mets, confiant mon sort Dans ta main que je pres - se, A
P *stringendo*

L *f*
 nous le bonheur et fi - vres - se Et l'é - ter - nel
 P *f*
 nous le bonheur et fi - vres - se Et l'é - ter - nel
cresc.

stringendo

L. tré sor Laisse-moi confiant ton sort Et ta

P. tré sor Je re-mets confiant mon sort Pans ta

cresc.

L. main que je pres-se A nous le bonheur et l'i-

P. main que je pres-se A nous le bonheur et l'i-

cresc.

eres - cen - do

f

L. -vres se Et l'éternel tré sor Et

P. -vres se Et l'éternel tré sor Et

rall.

rall.

f

suivez

ritenuto

L. l'é - ter - nel et l'é - ter_nel tré -

P. l'é - ter - nel et l'é - ter_nel tré -

ritenuto

rit.

tempo

Récit.

L
- sor! Il faut nous sépa-

P
- sor!

tempo

f

L
- rer.

P
Moi te quitter, grand dieu.

tempo

tempo

f *p*

L'ÂTRE ad lib. PÉTR

A de main. A de

suivez tempo *pp*

P
- main.

And^{te} religioso (♩ = 63)

Laine se dirige vers la barque, accompagnée par Pétrarque. L'embarquement se fait pendant la ritournelle de l'orchestre.

First system of piano accompaniment, consisting of two staves (treble and bass clef). It features a complex rhythmic pattern with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The music is in a minor key.

Second system of piano accompaniment, continuing the complex rhythmic texture from the first system.

Third system of piano accompaniment. It includes performance markings: *cresc. un poco* (crescendo a little) and *accel.* (accelerando).

Fourth system of piano accompaniment, showing a continuation of the dense rhythmic accompaniment.

Fifth system of piano accompaniment. It includes the marking *ritenuto* (ritardando). The texture remains dense with many beamed notes.

Maestoso (Dans la barque)

First line of the vocal melody, starting with a whole rest followed by a series of eighth notes.

Mon bien ai _ mé

(Sur le rivage)

Second line of the vocal melody, starting with a whole rest followed by a series of eighth notes.

Lau _ re

animez

avec chaleur

Sixth system of piano accompaniment. It includes performance markings: *molto dolce* (very sweetly), *accel.* (accelerando), and *cresc.* (crescendo). The texture is dense with many beamed notes.

L *V* Dieu!

P *V* Dieu!

p

(La barque disparaît)
Tempo 1^o All^o

8-7

pp

pp

Timb

pp

PÉTRARQUE seul, puis COLONNA et le Chœur de Seigneurs Italiens

N° 5

SCÈNE CHŒUR et ENSEMBLE

(♩ = 72)

PÉTRARQUE.



Seul contre les efforts

de cette race

COLONNA.



DESSUS.



TENORS.



BASSES.



PIANO.



imitiez le chant



fière

Qui fait peser sur moi

son dédain son cour-



-roux

Seul contre les complots d'une princesse al-tiè-re Qui veut faire de



P

moi son amant son époux Et personne avec moi, pas un a - mi.

Allegretto (♩ =)

f *ff* Ped

COL.

Moi!

f Ped

And.^{te} Mod.^{to} récit

Que vois - je? Co -

Nous,

Nous,

And.^{te} Mod.^{to}

ff

Mesuré

P

- lon - na sous le ciel de Proven - ce Le des - tin t'aurait-

P

il e - xi - lé comme moi, Généreux bienfai -

Récit

P

- teur de ma ti - mide en - fan - ce, Que viens-tu faire i - ci. que viens-tu cher -

P

- cher? COL. *Maestoso* Toi. Pour te rendre au devoir qui par *Maestoso*

ff ben marcato *f* marcato

G

moi te récla - me faut-il de la patri - e in - vo - quer les malheurs? Se -

c

-ras-tu donc re-bel - le à ma voix à ses pleurs.

PÉTR.

Quel trou ble dans mon â me, ô tourments, ô dou-

COL.

- leurs. C'est Ro - me qui m'envoie au nom de l'Ita - li - e De l'an-

c

-ti-que triom - pi - e elle Coffre l'honneur A cet appel sacré fermeras-tu ton

P

C

Et l'amour qui me li_e, O tor_ture, ô dou_

cent

p

Andantino. (♩ = 144)

On entend Laure et ses compagnes et les bateliers qui chantent sur le fleuve.

P

_leur!

1^{er} Dess. et LAURE.

Vo_gue barque lé_gè_re Re_di_tes nos chan_sons Doux échos d'a_len_

2^d Dess.

Vo_gue barque lé_gè_re Re_di_tes nos chan_sons Doux échos d'a_len_

Ten.

Vo_gue barque lé_gè_re Re_di_tes nos chan_sons Doux échos d'a_len_

Bass.

Vo_gue barque lé_gè_re Re_di_tes nos chan_sons Doux échos d'a_len_

Andantino. (♩ = 144)

_tour, Le flot s'étoile de lu_mière Dieu qui nous voit sou_rit —
 _tour, Le flot s'étoile de lu_mière Dieu qui nous voit sou_rit —
 _tour, Le flot s'étoile de lu_mière Dieu qui nous voit sou_rit —
 _tour, Le flot s'étoile de lu_mière Dieu qui nous voit sou_rit —

Auchaste et pur a_mour Vogue barque le_ge_re A bientôt le re_tour
 Auchaste et pur a_mour Vogue barque le_ge_re A bientôt le re_tour
 Auchaste et pur a_mour Vogue barque le_ge_re A bientôt le re_tour
 Auchaste et pur a_mour Vogue barque le_ge_re A bientôt le re_tour

Ah! Vo_gue barque lé_gè_re Redites nos chan_sons,
 Ah! Vo_gue barque lé_gè_re Redites nos chan_sons,
 Ah! Vo_gue barque lé_gè_re Redites nos chan_sons,
 Ah! Vo_gue barque lé_gè_re Redites nos chan_sons,

doux échos d'a_len_tour Le flot s'étoi_le de lu_mière Dieu qui nous voit sou-
 doux échos d'a_len_tour Le flot s'étoi_le de lu_mière Dieu qui nous voit sou-
 doux échos d'a_len_tour Le flot s'étoi_le de lu_mière Dieu qui nous voit sou-
 doux échos d'a_len_tour Le flot s'étoi_le de lu_mière Dieu qui nous voit sou-

_rit Au chaste et pur a_mour Dieu qui nous voit
 _rit Au chaste et pur a_mour Dieu qui nous voit
 _rit Au chaste et pur a_mour Dieu qui nous voit
 _rit Au chaste et pur a_mour Dieu qui nous voit

rit.
 Sourit au chaste a_mour Dieu qui nous voit Sourit au chaste a_mour—
 Sourit au chaste a_mour Dieu qui nous voit Sourit au chaste a_mour—
 rit.
 Sourit au chaste a_mour Dieu qui nous voit Sourit au chaste a_mour—
 Sourit au chaste a_mour Dieu qui nous voit Sourit au chaste a_mour—

Adagio. PÉTR.

Har_mo_nieux ac_cords Voix si dou_ce et si
COLO.
Harmoni_eux ac_cords

Adagio.

pp

p chère pour_quoi frapper mon cœur — En ce fa_tal mo_

c Voix si douce et si chère Pour_quoi frapper son cœur

P
_ment Lais_sez ô voix du ciel les ac_cents de la

C
En ce fa_tal mo_ment laissez ô voix du ciel

P
ter - re Dé - ci - der mon bon_heur hé_las ou mon tourment *rall.*

C
les ac_cents de la ter - re Dé - ci - der en son cœur trem - *rall.*

And.^{te} tempo.

P
Har_mo_ni_eux ac_cords

C
Har_mo_ni_eux ac_cords

CHŒUR sur le Flûte.

1^{re} et 2^{de} Dess. LAUREA
blant

Ten. Vo - gue bar_que lé - gè - re, Re_di - tes nos chan -

Bass. Vo - gue bar_que lé - gè - re, Re_di - tes nos chan -

Vo - gue bar_que lé - gè - re, Re_di - tes nos chan -

sons _____ doux échos d'a - len - tour, _____ Le flot s'é - toi - le de lu -

sons _____ doux échos d'a - len - tour, _____ Le flot s'é - toi - le de lu -

sons _____ doux échos d'a - len - tour, _____ Le flot s'é - toi - le de lu -

p CHŒUR sur la scène. (1)

T
Harmo - ni - eux ac - cords Voix si douce et si chère

B
p
Harmo - ni - eux ac - cords Voix si douce et si chère

P
Pourquoi frapper mon cœur

C
Pourquoi frapper son cœur

_____ miè - re Dieu qui nous voit sou - rit _____ Au chaste et pur a -

_____ miè - re Dieu qui nous voit sou - rit _____ Au chaste et pur a -

_____ miè - re Dieu qui nous voit sou - rit _____ Au chaste et pur a -

_____ Pourquoi frapper son cœur

_____ Pourquoi frapper son cœur

(1) Le chœur en scène ne doit être comme nombre de voix que le quart du chœur de la coulisse.

P *Pourquoi?*
 C *Pourquoi?*

_mour Vo_gue barque lé_gè_re, A bientôt le re_
_mour Vo_gue barque lé_gè_re, A bientôt le re_
_mour Vo_gue barque lé_gè_re, A bientôt le re_

En ce fatal mo_ment *Pourquoi?*
 En ce fatal mo_ment *Pourquoi?*

ten.

P *pourquoi?* Ah! Ve_nez, ô voix du
 C *pourquoi?* Ah! Ve_nez, ô voix du

_tour Ah! Vo_gue barque lé_gè_re
_tour Ah! Vo_gue barque lé_gè_re
_tour Ah! Vo_gue barque lé_gè_re

pourquoi? Ah!
pourquoi? Ah!

pp

P
ciel

C
ciel

Re - di - tes nos chan - sons ————— Doux é - chos d'a - leu - tour ————— Le

Re - di - tes nos chan - sons ————— Doux é - chos d'a - leu - tour ————— Le

Re - di - tes nos chan - sons ————— Doux é - chos d'a - leu - tour ————— Le

Lais - sez ô voix du ciel Les accents de la

Lais - sez ô voix du ciel Les accents de la

ten.

P
Dé - ci - der mon bon - heur hé - las ou mon tour.

C
Dé - ci - der son bon - heur hé - las ou son tour.

flot s'é - toi - le de lu - miè - re Dieu qui nous voit sou - rit

flot s'é - toi - le de lu - miè - re Dieu qui nous voit sou - rit

flot s'é - toi - le de lu - miè - re Dieu qui nous voit sou - rit

ter - re De - ci - der son hon - heur hé - las ou son tour.

ter - re De - ci - der son bon - heur hé - las ou son tour.

P
- ment Dé - ci - der mon bon

C
- ment Dé - ci - der son bon

au chaste et pur a - mour Dieu qui nous voit

au chaste et pur a - mour Dieu qui nous voit

au chaste et pur a - mour Dieu qui nous voit

- ment Dé - ci - der son bon - heur

- ment Dé - ci - der son bon - heur

P
- heur hé - las hé - las ou mon - tour

C
- heur Dé - ci - der en son cœur - trem

sourit au chaste a - mour Dieu qui nous voit sourit au chaste a -

sourit au chaste a - mour Dieu qui nous voit sourit au chaste a -

sourit au chaste a - mour Dieu qui nous voit sourit au chaste a -

Hé - las ou son tour - ment Hé -

Hé - las ou son tour - ment Hé -

Moderato. Récit.

P
ment _____
Ab! s'il me faut vous suivre Faites taire ces

C
blant _____

mour _____

- mour _____

las! _____

las! _____

Moderato.

P
chants dont la douceur m'enivre Ou plutôt jurez-moi de servir mon a...
a Tempo.

rall. a Tempo.

rall. *crise.*

p

_mour

Oui, mais ju-re nous

Oui, mais ju-re nous

f

Detailed description: This system contains the first vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with a rest followed by the lyrics "_mour". The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "Oui, mais ju-re nous" are repeated in both vocal parts. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

ton re-tour

ton re-tour

ff

Vivace. (♩ = 168)

Detailed description: This system continues the vocal entry. The vocal line (treble clef) has the lyrics "ton re-tour". The piano accompaniment (treble and bass clefs) continues with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "ton re-tour" are repeated in both vocal parts. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The tempo marking "Vivace. (♩ = 168)" is present at the beginning of the system.

Qu'en dé-pit de Raymond Laure en fin m'appar-

f

ff

Detailed description: This system contains the second vocal entry. The vocal line (treble clef) begins with the lyrics "Qu'en dé-pit de Raymond Laure en fin m'appar-". The piano accompaniment (treble and bass clefs) starts with a piano (*p*) dynamic. The lyrics "Qu'en dé-pit de Raymond Laure en fin m'appar-" are repeated in both vocal parts. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. The dynamics *f* and *ff* are indicated in the piano accompaniment.

P

_ tien _ _ ne Et vo _ tre desti _ né _ e a _ mis, _ se ra la

P

mienne Aux splendeurs du tri _ om _ phe aux horreurs des com _

P

_ bats Prêt à sui _ vre vos pas Avec vous je m'ê _ cri e Avec vous je m'ê _

P

_ cri e

COL.

Noble I _ ta _

Noble I _ ta _

Noble I _ ta _

Noble I _ ta _

Moderato. (♩ = 112)

P *li - e Ter - re ché - ri - e Ta voix nous*
 C *li - e Ter - re ché - ri - e Ta voix nous*
li - e Ter - re ché - ri - e Ta voix nous
li - e Ter - re ché - ri - e Ta voix nous

P *cri - e Il faut par - tir*
 C *cri - e Il faut par - tir*
cri - e Il faut par - tir
cri - e Il faut par - tir

Musical score for a vocal and piano piece. The score is in 2/4 time and B-flat major. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and two piano staves. The lyrics are: "li - e Ter - re ché - ri - e Ta voix nous" and "cri - e Il faut par - tir". The piano accompaniment includes triplets and dynamic markings like "f".

P Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

C Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

Plus de souf - fran - ce, La dé - li - vran - ce

Pressez. (♩ = 160)

P Vers toi s'a - van - ce, Peu - ple mar - tyr A la

C Vers toi s'a - van - ce, Peu - ple mar - tyr A la

Vers toi s'a - van - ce, Peu - ple mar - tyr A la

Vers toi s'a - van - ce, Peu - ple mar - tyr A la

P
gloire à l'a_mour A la gloire à l'a_mour par_

C
gloire à l'a_mour A la gloire à l'a_mour par_

gloire à l'a_mour A la gloire à l'a_mour par_

gloire à l'a_mour A la gloire à l'a_mour par_

P
_tout nous te sui_vrons Mar_chons A la gloire à l'a_

C
_tout nous te sui_vrons Mar_chons A la gloire à l'a_

_tout nous te sui_vrons Mar_chons A la gloire à l'a_

_tout nous te sui_vrons Mar_chons A la gloire à l'a_

P.
C.

_mour à la gloire à l'amour — Par_tout nous te suivrons Ah!_mar_

_mour à la gloire à l'amour — Par_tout nous te suivrons Ah!_mar_

_mour à la gloire à l'amour — Par_tout nous te suivrons Ah!_mar_

P.
C.

_chons ——— marchons ——— marchons!

_chons ——— marchons ——— marchons!

_chons ——— marchons ——— marchons!

_chons ——— marchons ——— marchons!

_chons ——— marchons ——— marchons!

poco rit. suivez, *ff* stregendo.

Fin du 4^e Acte.

ACTE II.

Le théâtre représente la fontaine de Vaucluse, L'aurore se lève.

Andantino (♩ = 72)

Fl.

PIANO.

p

pp

Cor.

First system of a piano score. The treble clef staff features a complex, rapid melodic line with many beamed notes. The bass clef staff provides a simple accompaniment of quarter notes.

Second system of a piano score. The treble clef staff continues with a rapid melodic line, featuring some slurs and accents. The bass clef staff continues with a simple accompaniment.

Third system of a piano score. The treble clef staff features a melodic line with several triplets. The bass clef staff has a more active accompaniment. A *pp* dynamic marking is present at the beginning of the system.

Fourth system of a piano score. The treble clef staff features a melodic line with slurs and accents. The bass clef staff has a simple accompaniment.

Fifth system of a piano score. The treble clef staff features a melodic line with triplets. The bass clef staff has a simple accompaniment. Dynamic markings *if* and *p* are present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with triplets and slurs. The bass clef contains a rhythmic accompaniment of chords. A dynamic marking *f* is present below the bass staff.

Second system of musical notation. The treble clef continues the melodic line with triplets. The bass clef continues the accompaniment. A dynamic marking *crese.* is written above the treble staff.

Third system of musical notation. The treble clef features a melodic line with a dashed line above it and a measure number '8' above the first measure. The bass clef continues the accompaniment. A dynamic marking *f* is present below the bass staff.

Fourth system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with slurs. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A dynamic marking *ben marcato.* is written below the bass staff.

Fifth system of musical notation. The treble clef contains a melodic line with slurs. The bass clef contains a rhythmic accompaniment. A tempo marking *rall.* is written below the bass staff. A tempo marking *And.* is written above the treble staff. A note value marking $(\bullet = 56)$ is written above the treble staff.

First system of musical notation. The bass clef staff contains a melodic line with a slur over the first two measures. The treble clef staff begins with a *p* dynamic marking and a slur over the first two measures. The word "Hautb." is written above the treble staff. A "C" time signature is present above the treble staff in the third measure.

Second system of musical notation. The bass clef staff continues the melodic line from the first system. The treble clef staff contains a series of chords and rests.

Third system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a *p* dynamic marking. The word "Tempo." is written above the treble staff. The word "riten." is written below the treble staff in the second measure, and "serrez." is written below the treble staff in the third measure.

Fourth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a *p* dynamic marking. The word "Plus vite (♩ = 60)" is written above the treble staff. The word "rall." is written below the treble staff in the third measure.

Fifth system of musical notation. The treble clef staff features a melodic line with slurs and a *p* dynamic marking. The bass clef staff contains a series of chords and rests.

SCÈNE I.

ISOARDE et jeunes filles amies de Laure tressant des couronnes de fleurs.

N° 6.

CHŒUR DE JEUNES FILLES

Andantino. (♩ = 60)
avec 1^{re} Sop.

ISOARDE

1^{re} SOPR.

2^{de} SOPR.

ALTOS.

PIANO.

Au _ tour des ra _ meaux Que la feuille à la fleur senchâ _ ne

Au _ tour des ra _ meaux Que la feuille à la fleur senchâ _ ne

Au _ tour des ra _ meaux Que la feuille à la fleur senchâ _ ne

Andantino.

Pré _ sages si beaux D'une plus vi _ ve et ten _ dre chaî _ ne

Pré _ sages si beaux D'une plus vi _ ve et ten _ dre chaî _ ne

Pré _ sages si beaux D'une plus vi _ ve et ten _ dre chaî _ ne

Dans nos gais tra_vaux que notre voix se mè - le A la voix des

Dans nos gais tra_vaux que no_tre voix se mè le A la voix des

Dans nos gais tra_vaux que no_tre voix se mè - le A la voix des

eaux à la voix des eaux chanson é_ter_nel - le

eaux chan_son é_ter_nel - le chan_son é_ter_nel - le

eaux à la voix des eaux chanson é_ter_nel - le chan_son é_ter_nel - le

Au_tour des rameaux Que la feuille à la fleur s'en_nelle

Au_tour des rameaux Que la feuille à la fleur s'en_nelle

Au_tour des rameaux Que la feuille à la fleur s'en_nelle

cre - scen - do.

chaî - ne A la voix des eaux que vo - tre voix se

chaî - ne A la voix des eaux que vo - tre voix se

chaî - ne A la voix des eaux que vo - tre voix se

cresc.

poco a poco.

mè - le Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra -

mè - le Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra -

mè - le Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra -

tr.

p

cre - scen -

- meaux — A la voix des eaux Que vo - tre voix se

- meaux — A la voix des eaux Que vo - tre voix se

- meaux — A la voix des eaux Que vo - tre voix se

cres - cen -

do. *f* *p*

mè - le Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

mè - le Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

mè - le Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

- do. *sf*

- meaux. Tres - sons les ra - meaux

- meaux. Tres - sons les ra - meaux

- meaux. Tres - sons les ra - meaux

legg.

Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

Tres - sons les ra - meaux - Tres - sons les ra -

dim.

dim.

dim.

dim.

p

_meaux Tressons les ra - meaux les ra - meaux.

p

_meaux Tressons les ra - meaux les ra - meaux.

p

_meaux Tressons les ra - meaux les ra - meaux.

p *pp*

Allegro (♩ = 144) ISOARDE.

Allegro (♩ = 144) *legg.* 8-

Laure et Pétrarque vont ve - nir,

pp

1. Mes sœurshâtons-nous de fi - nir

Cueillez les fleurs les plus

1. bel - les

Ployez leurs ti - ges re - belles.

I. *Plus lent.*

Mari_ez bien leurs couleurs tour-à-tour Au vert _____ de l'espé_

Plus lent.

legg.

p

I. *Plus lent.*

_ran - ce Le blanc _____ de l'inno - cen - ce

I. *Lent.* *Tempo.*

Et le _ rose de l'amour de l'a_mour

Lent. suivez. *Tempo. Plus vite.*

p

Au - tour des ra - meaux Que la feuille à la fleur s'enchaî - ne

p

Au - tour des ra - meaux Que la feuille à la fleur s'enchaî - ne

p

Au - tour des ra - meaux Que la feuille à la fleur s'enchaî - ne

Pré - sages si beaux D'une plus vi - ve et ten - dre chaî - ne

Pré - sages si beaux D'une plus vi - ve et ten - dre chaî - ne

Pré - sages si beaux D'une plus vi - ve et ten - dre chaî - ne

es - ce - en - do poco a poco,

A la voix des eaux Que vo - tre voix se mê - le

A la voix des eaux Que vo - tre voix se mê - le

es - ce - en - do poco a poco

A la voix des eaux Que vo - tre voix se mê - le

es - ce -

Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra - meaux —
 Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra - meaux —
 Tres - sons des ra - meaux — Tres - sons des ra - meaux —

tr

p res - cen - do
 A la voix des eaux Que vo - tre voix se mè - le
 A la voix des eaux Que vo - tre voix se mè - le
 A la voix des eaux Que vo - tre voix se mè - le

p res - cen - do

Tres - sons les ra - meaux — Tres - sons les ra - meaux. —
 Tre - sons les ra - meaux — Tres - sons les ra - meaux. —
 Tres - sons les ra - meaux — Tres - sons les ra - meaux. —

legg.

Tres - sons les ra - meaux Tres - sons les ra -

Tres - sons les ra - meaux Tres - sons les ra -

Tres - sons les ra - meaux Tres - sons les ra -

meaux *dim.* Tres - sons les ra - meaux Tressons les ra -

meaux *dim.* Tres - sons les ra - meaux Tressons les ra -

meaux *dim.* Tres - sons les ra - meaux Tressons les ra -

dim.

meaux les ra - meaux.

meaux les ra - meaux.

meaux les ra - meaux.

pp

(♩ = 72)

p

ISOARDE. Mesuré.

C'est

1. Lau - re, du ma -

1. -tin le lim - pi - de ray -

I. *on* D'un é - clat frais et pur il - lu -

I. *Laure paraît, s'avance lentement vers la rampe.*
_mi - ne son front.

N^o 7.

RECITATIF ET AIR.

Récit. *lent, a piacere.* *più lento.*

LAURE. Délicieux val_ lon, charme de la na_ tu_ re Berceau mystéri_

PIANO *p* suivez.

L. _ eux, où mon rê_ ve d'enfant De la brise et de

L. l'onde empruntant le murm_ re Vers un bonheur loin_

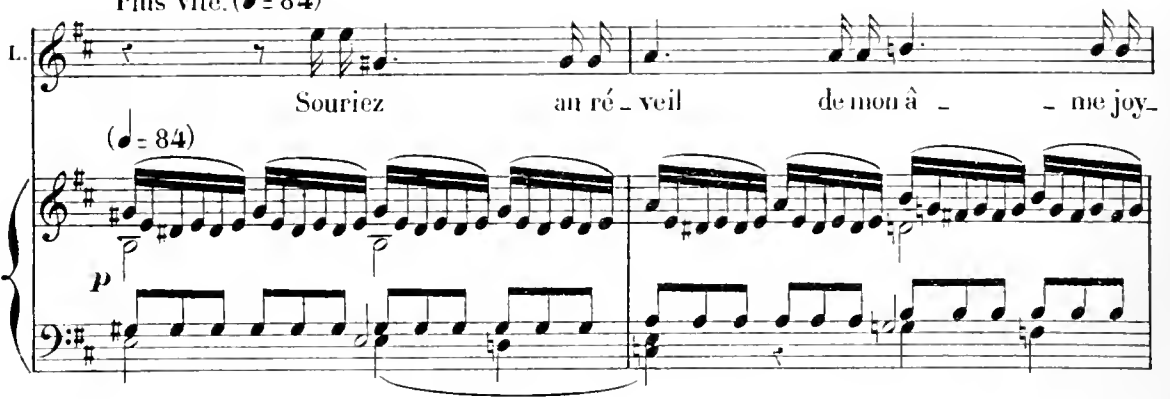
L. - tain m'emportait douce_ ment.

(♩ = 60)

pp dolce.

rall.

Plus vite. (♩ = 84)

L.  *p*

Souriez an ré-veil de mon â - me joy-

L. 

- eu - se L'ho - ri - zon se dé -

L. 

- voi - - - - le à mes yeux é - blou-

L.  *rall.*

- is Je reviens vous trouver fière, é-nivrée heu-

suivez.

dolce. *ad lib.* *lent.* *rit.*

L. - reu - se Car mon rê - ve a te - nu tout ce qu'il a pro - mis

ff *p* *suivez.*

ROMANCE.

Andante. (♩ = 76)

L. Le zéphyr dit je t'ai - me A la

(♩ = 76) *rall.*

con grazia e espress. *p*

L. ro - se en passant Et la ro - se — comprend Ce lan - ga - ge suprê -

p

L. - me Mais bientôt il s'envo - le Et jamais ne revient Mon a -

p

L. *rall.*
 - mant — moni - do - le Pour toujours m'appartient — — — — —
p *dim.*
rall.

Plus vite. (♩ = 104)
 L. *p* *mf*
 A ma charmante i - vres - se A sa douce pro - mes - se, Je puis en-

L. *riten.* *rall.*
 - fin céder sans peur Et désormais livrer, mon cœur
pp *mf* *rall. dim.*

Moderato. (♩ = 108)
 L. *p*
 Dans nos monta - gnes En ce beau jour
léger.

L.

O mes compa - gnes Chantez l'a - mour O mes com -

(avec chaleur)

-pa_gnes En ce beau jour En ce beau jour Chan - tez l'a -

L.

pp (comme un écho) _mour Chan - tez l'a - mour Chantez l'a - mour

Même mouv!
SOPR.

Ces fleurs embau - mé - es, Ces ro - ses par - fu -

ALT.

Ces fleurs embau - mé - es, Ces ro - ses par - fu -

Même mouv!

_mé - es, Tout parle en ce jour De fête et d'a-
 _mé - es, Tout parle en ce jour De fête et d'a-

The first system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "_mé - es, Tout parle en ce jour De fête et d'a-". The piano accompaniment is on the bottom staff, starting with a forte (f) dynamic. The piano part features a melodic line in the right hand and a rhythmic accompaniment in the left hand.

_mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces
 _mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces

The second system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "_mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces". The piano accompaniment is on the bottom staff, continuing the melodic and rhythmic patterns from the first system.

ro - ses par - fu - mé - es Tout _____ parle en ce
 ro - ses par - fu - mé - es Tout _____ parle en ce

The third system consists of three staves. The top two staves are vocal lines in G major, with lyrics: "ro - ses par - fu - mé - es Tout _____ parle en ce". The piano accompaniment is on the bottom staff, concluding the piece with a forte (f) dynamic.

tempo.

jour De fête et d'a_mour.

jour De fête et d'a_mour.

tempo.

ff

L. *rall.*

Le ruisseau qui murmu - re fait de ten - dres a -

p

L.

_veux Au ri - va - - ge amou - reux De sa voix fraîche et pu -

p

L.

_re Mais hé - las le fri - vo - le Jamais plus ne re -

p

L. *rall.*
 _vient Mon a_mant — mon i — do — le Pour toujours m'appartient —

Plus vite (♩ = 104)

L. *dim.*
 — A ma charmante i — vres — se A sa douce pro —

L. *riten.*
 _mes — se, Je puis en — fin céder sans peur Et dé_sor —

Moderato (♩ = 108)

L. *rall.* *3* *4*
 _mais livrer, — mon — cœur Dans — nos mon — ta — gnes En
carr. dim. léger.

L. ce beau jour O mes com

L. pa - gnes Chantez l'a - mour O mes com - pagnes En ce beau

(avec chaleur.)

L. jour En ce beau jour Chan - tez l'a - mour

(comme un écho)

L. Chan - tez l'a - mour Chantez l'a - mour

Même mouu!

Ces fleurs embau - mé - es Ces ro - ses par - fu -

Ces fleurs embau - mé - es Ces ro - ses par - fu -

Même mouu!

The first system consists of two vocal staves and a piano accompaniment. The vocal staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs) with the same key signature and time signature. The lyrics are: "Ces fleurs embau - mé - es Ces ro - ses par - fu -". The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines in both hands.

-mé - es, Tout parle en ce jour de fête et da -

-mé - es, Tout parle en ce jour de fête et da -

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal staves have the lyrics: "-mé - es, Tout parle en ce jour de fête et da -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and harmonic support.

-mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces

-mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces

The third system concludes the vocal and piano parts. The vocal staves have the lyrics: "-mour, Ces fleurs embau - mé - es Ces". The piano accompaniment provides a final harmonic and rhythmic context for the phrase.

ro - ses parfu - mé - es Tout — parle en ce jour De

ro - ses parfu - mé - es Tout — parle en ce jour De

sf

L.

Récit.

Oh! bénis soit l'instant qui déci - de mon sort Mon bien aimé s'a -

fête et d'amour.

fête et d'amour.

f

L.

(avec force)

— vance, éclate ô mon transport!

f

L.

(avec élan)

Allegretto (♩ = 76) Viens,

rall. *p*

L. *l'heureuse a - man - te S'é - lan - ce vers toi*

L. *Fière et tri - om - phan - te De ju - rer sa foi De jurer sa* *rall.*

L. *foi Ah! A - mour et gé - ni - e Dé - lire* *tempo.*

L. *é - ter - nel Mon à - me ra -* *lég.*

L. *- vi - voit sou - vrir le* *lég.*

L. ciel Mon à - me ra - vi - e Mon

L. à - me ra - vi - e Voit le

L. ciel *mf* Charmant zé - phir é - veil - le ton murmu - re
 Charmant zé - phir é - veil - le ton murmu - re

mf suivez.

Chante avec nous ruisseau mélo - di - eux. Joyeux con - certs o ri -
 Chante avec nous ruisseau mélo - di - eux. Joyeux con - certs o ri -

L.

rallentendo. Ah!

_an_te na - tu - re portez au loin nos accents a_moureux.

_an_te na - tu - re portez au loin nos accents a_moureux.

L.

rall. tempo (♩=76)

Viens l'heureuse a - tempo.

rall. *p*

L.

_man - te Sé - lan - ce vers toi Fièrre

L.

rall.

et tri - om - phan - te De ju - rer sa foi De jurer sa foi Ah!

tempo.

L. *A - mour et gé - ni - e Dé - lire é - ter -*

L. *nel Mon à - me ra vi - e*
léger.

L. *Voit s'ou - vrir le ciel Mon*

L. *à - me ra - vi - e Mon à - me ra - vi - e*

L. *Voit le*

L. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

ciel Voit s'ou - vrir

mf Charmant zé - phir - - - - - éveil - le ton murmu - re Chante avec nous ruisseau

mf Charmant zé - phir - - - - - éveil - le ton murmu - re Chante avec nous ruisseau

f *mf*

L. *tr.* *tr.*

le ciel Voit

mé - lo - di - eux Joyeux con - certs o ri - an - te na - tu - re

mé - lo - di - eux Joyeux con - certs o ri - an - te na - tu - re

L. *tr.* *tr.* *tr.*

s'ou - vrir le ciel Voit le

portez au loin - - - - - nos accents amou - reux Por - tez au loin nos ac -

portez au loin - - - - - nos accents amou - reux Por - tez au loin nos ac -

L. *ciel* *Voit* *le* *ciel*
_cents amou _ reux *nos* *ac _ cents* *a _ mon _ reux.*
_cents amou _ reux *nos* *ac _ cents* *a _ mon _ reux.*
suivez. *f*
eres - cen - do, f

Presto
ff

ROMANCE.

LA PRINCESSE arrive lentement et le front soucieux par le côté opposé à celui de Laure.

LA PRINCESSE

(♩ = 66)

PIANO.

tremolo.

pp

p

Tmb.

ff

LA PR.

Trou-ble de mon

p

1^{re}

cœur Réponds dis-moi ce qui m'amè - ne Ai-je sui-vi mon implacable

mf

ff

p

la P
 bai - ne ou de l'es - poir — le mi - rage trompeur J'ai long -

The first system of the musical score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a half note 'bai', followed by a quarter note 'ne', an eighth note 'ou', and a quarter note 'de'. A slur covers the next four notes: 'l'es', 'poir', 'le', and 'mi', with a fermata over 'l'es'. This is followed by a quarter note 'rage', an eighth note 'tro', and a quarter note 'mpeur'. The system ends with a quarter note 'J'ai' and a half note 'long -'. There are two triplet markings (indicated by a '3' above the notes) over the eighth notes 'mi' and 'rage'. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp. It features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a more active bass line in the left hand.

la P
 - temps com - bat - tu — sous cet - te dou - ble flam -

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a half note '- temps', followed by a quarter note 'com -', an eighth note 'bat -', and a quarter note 'tu'. A slur covers the next four notes: 'sous', 'cet -', 'te', and 'dou -', with a fermata over 'sous'. This is followed by a quarter note 'ble', an eighth note 'flam -', and a quarter note 'me'. There is a triplet marking (indicated by a '3' above the notes) over the eighth notes 'ble' and 'flam -'. The piano accompaniment continues with the same eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

la P
 - me Que je sache à la fin qui doit vaincre en mon â - me Fol —

The third system of the musical score. The vocal line begins with a half note '- me', followed by a quarter note 'Que', an eighth note 'je', and a quarter note 'sache'. A slur covers the next four notes: 'à', 'la', 'fin', and 'qui', with a fermata over 'à'. This is followed by a quarter note 'doit', an eighth note 'vain', and a quarter note 'cre'. A slur covers the next four notes: 'en', 'mon', 'â -', and 'me', with a fermata over 'en'. The system ends with a quarter note 'Fol' and a half note '—'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) and includes some chordal textures in the right hand and a bass line in the left hand.

la P
 a - mour tu bri - - ses mon cœur Fol a -

The fourth and final system of the musical score. The vocal line starts with a half note 'a -', an eighth note 'mour', and a quarter note 'tu'. A slur covers the next four notes: 'bri -', 'ses', 'mon', and 'cœur', with a fermata over 'bri -'. This is followed by a quarter note 'Fol' and a half note 'a -'. The piano accompaniment continues with the eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

la p
 - mour fol a - mour - tu bri - ses tu bri - ses mon

la p
 cœur!

la p
 Trou - ble de mon cœur Ta voix me dit ce qui m'a

la p
 - mè - ne Je te con - nais en - fin an - den - te hai - ne Et je me

la p
 livre - à ton transport vain - queur É - teins - toi fol a -

A la représentation on supprime le 2^d couplet

1.
P
- mour — Eteins - toi dans mon â - me Je repousse à ja - mais ton

1.
P
importu ne flamme O ma hai - ne embra - -

1.
P
- se mon cœur O - ma hai - ne ô - ma hai - ne em -

1.
P
- bra - se, embra - se mon cœur

Lent.

1.
P
Pourquoi tar - der en - cor mon in - di - gue ri -

(♩ = 100)

Récit.

va - - - - le De sa grâ_cce na - ï - ve é_cra_se ma beau_

_té Et Pétrarque au grand jour in so_lemment é - ta - le Pour l'offre de ma

min un mépris ef_fron_té Et le perdant prin_cesse C'est mon nom c'est mon

Lent.

rang que jusqu'à lui j'a_baisse Ah! je relève enfin mon orgueil insul_té

SCÈNE 4^{m^e}N^o 9.

DUO.

La princesse et Raymond (arrivant brusquement et l'œil irrité)

Allegro. (♩ = 116)

LA PRINCESSE.



RAYMOND.



A ton or-dre j'ar-

Allegro. (♩ = 116)

PIANO.

 Piano accompaniment for the first system. Treble and bass clefs, key signature of one sharp (F#), common time (C). The music is marked *ff* (fortissimo). The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand plays a rhythmic accompaniment of eighth notes.

R

LA PR.

- ri - ve

Hâte-toi de me di -

Piano accompaniment for the second system. Treble and bass clefs, key signature of one sharp (F#), common time (C). The music continues with the same melodic and rhythmic patterns as the first system.

L.
P

- re

Si ce jour doit enfin

Ter-miner mon mar-

Piano accompaniment for the third system. Treble and bass clefs, key signature of one sharp (F#), common time (C). The music continues with the same melodic and rhythmic patterns as the previous systems.

la p
 - ty - - - re Chas - se un dou - te cru - el de mon cœur incer -

RAY. Moderato.

la p
 - tain J'at - tends a - vec respect ton or - dre souve - rain Pé -

Moderato.

Moderato. (♩ = 112)

R
 - trar - que vai - ne - ment in - vo - que son gé -

R
 - ni - e Son au - da - ce par moi - bien -

R

- tôt se - ra pu - ni - - e De - main tu me ver -

R

- ras sou - tien de ma mai - son Revendiquer ma

f *ff*

Risoluto. (♩ = 132)

LA PR.

R

teur et garder mon bla - son L'a - mour qui les en -

mf *p*

la p

- chaî - ne Est pour nous un dan - ger

RAY.

LA PR.

Ta puissance et ma haine sauront bien nous venger Tu

The first system of the score consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is written in bass clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. It begins with a half rest, followed by a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment is in treble and bass clefs, featuring a rhythmic pattern of eighth and quarter notes. A dynamic marking of *mf* is present in the piano part.

sais combien Rome m'est chère Je

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, then has a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

mets en toi seul mon espoir

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, then has a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. A dynamic marking of *p* is present in the piano part.

RAY.

Je l'ai voué ma vie en - tière

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a half rest, then has a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. Dynamic markings of *cre* and *scpu* are present in the piano part.

la
P

Depuis longtemps tu l'as pu voir,

do. *f*

la
P

Des Guel - fes la ra - ce mau -

f p *P*

ia
P

- di - te Sou - lè - ve mon cœur or - gueilleux Souvent un

RAY.

R

seul jour préci - pite Et ter - ras - se l'au - da - ci - eux.

LA PR.

RAY.

Lau_re peut tout bri_ser dans un moment su _ prê _ me Elle aime son de_

ere - seen - do.

LA PR. rall. RAY. Lent. Hé_si_terais-tu

_ voir son a_mour plus en _ cor

ff *p*

LA PR.

done, Hé_si_te_rais-tu donc? Tu vois bien que je l'ai

f *f* *f*

la P - me

II Fo _ lie et dérai _ son

f

And^{no} mosso. (♩ = 84)

1^a
P

- ne - xo - ra - ble sort
ere - scen - do. *ff*

And^{no} mosso. (♩ = 84)

ff *p*

1^a
P

O toi - que j'ai - -

1^a
P

- me Viens - - - viens - - - sous ma

R

O sœur que j'ai - me

1^a
P

loi Un di - a - dè - -

R

Je veux pour toi

1^{re} P
 - me Brill - le bril - le pour

R
 Un di - a - dè - me

Plus lent.

1^{re} P
 toi Noble cou - ron - ne Nimbe immor -

R
 di - gne d'un roi Noble couron - ne

Plus lent.

1^{re} P
 - tel Que mon cœur don - ne A -

R
 Don fra - ter - nel Gloire où ray - on - ne l'é -

1^a P *rall.* *Tempo.*
 - vant a - vant le Ciel Ah! O toi que
 R *rall.*
 - clat l'é - clat du Ciel Ah! O sœur que

suivez. *p*

1^a P
 j'ai - - me Viens - - viens -
 R
 j'ai - - me O sœur que j'ai - me Je veux pour

1^a P
 sous ma loi Un di - a -
 R
 toi Je - - veux pour toi Un - di - a -

la
P
- dè - - me Bril - le . bril - -

R
- dè - - me Un di - a - dè - me Di - gne d'un

la
P
- le - pour - toi - - - No - ble cou - rou - ne

R
roi - d'un roi - - - No - ble cou -

la
P
Nimbe immor - tel Que mon cœur don - -

R
- rou - ne Dou fra - ter - nel Gloire ou ray -

la P
_ ne Avant le Ciel Avant le Ciel A - vant le Ciel! —

R
_ ome É - clat du Ciel É - clat l'éclat du Ciel! —

suivez.

Tempo.

p

la P

R

Tempo.

la P

R

ff

8-1

R

Mais cet indigne amour chasse le de ton â - me

LA PR.

De plus puissants que nous ont reconnu ses

la P
lois Eh bien que le de-
R
Un plus no - ble de - voir aujour d'hui nous ré - clame

accél.
Ped ⊕ Ped ⊕

la P
- voir reprenne i-ci ses droits
R
Mes fi-dèles vas - saux nous prêteront main

accél.
Ped ⊕ Ped ⊕

la P
Que Laure s'dit par eux ar-ra-chée à ses bras
R
for - te Et s'il

con do. *ff*
Ped ⊕ Ped ⊕

Plus lent. (♩ = 88)

La P.  Ah! ma hai-ne l'em-por-te

R.  vent la dé-fen-dre? Il mour-

Plus lent. (♩ = 88)

 *mf*

La P.  O dou-loureux com-bats!

R.  -ra de ma main

 *ff*

Allegro. (♩ = 138)

La P.  Auda-ce vaine, vœux impuissants

R.  Auda-ce vai-ne, eris im-puissants Sur cette a-

Allegro. (♩ = 138)

 *p*

La P. Va sur l'a-rène où tu descends Ta main trompée

R. -rè - ne où je t'attends Ta main trom-pé - e te tra-hi-

La P. te tra - hira Et ton é-pée se bri-se-ra

R. -ra Et ton é-pé - e se bri-se-ra Au-da - ce

ben marcato.

La P. Au-da - ce vaine vœux im - puis - sants vœux impuissants Ah!

R. vaine cris im-puis - sants sur cette a-rène où je t'at-tends où je t'attends Ah!

fz *sec.* *sec.*

1a P. 

Auda-ce vaine, vœux impuissants

R. 

Auda-ce vai - ne, cris impuissants _____ Sur cette a.



1a P. 

Va sur Parène ou tu descends _____ Ta main trompée

R. 

-rè - ne ou je t'attends _____ Ta main trom-pé - e te tra-hi-



1a P. 

te tra - hi-ra _____ Et ton é - pée se bri - se -

R. 

-ra _____ Et ton é - pée _____ se bri - se -



La P. *ra* Ta main trompée te trahi — ra — Et ton épée se bri-se

R. *ra*

ff

La P. *ra* Et

R. Ta main trom - pé - e te trahi - ra — Et

marcato e f *ff*

La P. ton épée se bri - se - ra

R. ton épée se bri - se - ra Ta main trom - pé - e te

l. P.

Et ton é-pée se bri - se-ra Ton é -

R.

tra-hi - ra Et ton é-pée se bri - se-ra Ton é -

l. P.

-pé - e se bri - se - ra ton é - pé - e se bri - se -

R.

-pé - e se bri - se - ra ton é - pé - e se bri - se -

l. P.

-ra ton é - pée se bri - se - ra ton é -

R.

-ra ton é - pée se bri - se - ra ton é -

La P. *-pé - e se bri-se - ra se bri-se - ra se bri-se - ra ton é -*

R. *-pé - e se bri-se - ra se bri-se - ra se bri-se - ra ton é -*

sforz

La P. *-pé - e se bri-se - ra.*

R. *-pé - e se bri-se - ra.*

suivez.

ff

(Raymond sort.)

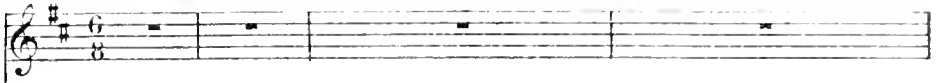
N^o 10.

DUETTINO.

(Laure et Pétrarque descendent le sentier de la montagne)

Andantino. (♩ = 72)

LAURE.

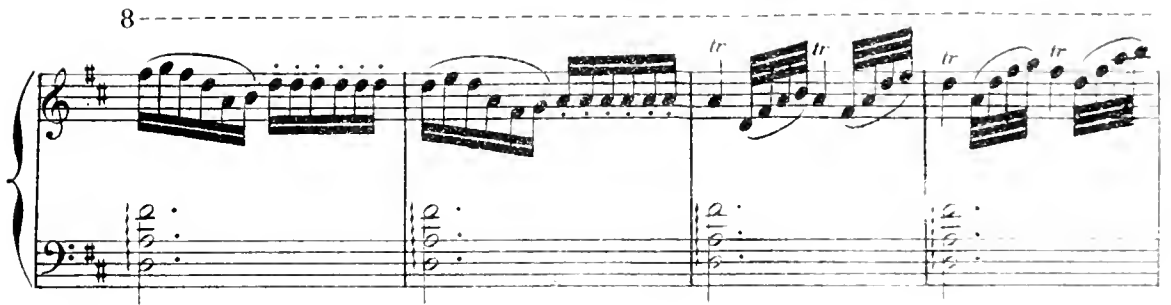
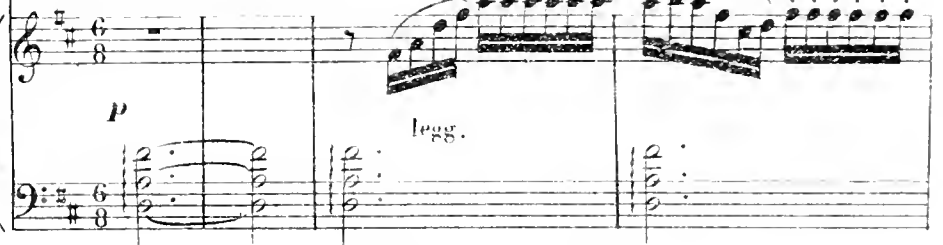


PÉTRARQUE.



PIANO.

Andantino (♩ = 72)



Timb.



pp

Affettuoso. (♩ = 66) *Vous*

Cl. et Bassons.

p 3 3

pp Qual.

Cor.

3 3

The first system of the musical score consists of two staves. The upper staff is for the voice, marked 'Vous', and contains a melodic line with slurs and accents. The lower staff is for the piano, marked 'Cl. et Bassons.' and 'Cor.'. It features a complex accompaniment with many triplets, indicated by the number '3' above groups of notes. The dynamics are marked as 'p' and 'pp' (pianissimo). The tempo is 'Affettuoso' with a quarter note equal to 66 beats per minute.

The second system continues the piano accompaniment from the first system. It features a dense texture of triplets in the right hand, with the number '3' appearing above several groups of notes. The left hand has a more rhythmic accompaniment. The overall mood is 'Affettuoso'.

dolce.

ten.

pp

The third system shows a change in the vocal line, marked 'dolce.' (dolce). The piano accompaniment continues with triplets. A 'ten.' (ritardando) marking is present in the piano part. The dynamics are marked as 'pp'.

The fourth system continues the piano accompaniment with a focus on triplets in the right hand. The melodic line in the upper staff is more active, with slurs and accents. The piano part maintains its complex texture of triplets.

un poco rit.

p

The fifth system features a vocal line marked 'un poco rit.' (un poco ritardando). The piano accompaniment is marked 'p' (piano). The system concludes with a final melodic phrase in the upper staff and a few chords in the piano part.

vite
espress.

poco rall. e dim.

PÉTR.

Vers cet te fontaine embau - mé - e Loin de l'é -

Un peu plus retenu (♩ = 60)

dolce

P

- clat bruyant du jour Vers cette roche bien ai -

P

- mé - e Je reviens confi - ant C'ap - porter mon a -

ten.

LAURE

- mior Pour hâter les ap - prêts de l'instant souhai -

1. *te* Qui doit m'u_nir un jour à ce_lui que j'a_

The first system of the musical score consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a half note 'te' followed by a series of eighth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

1. *do_re* Dans ce vallon bé_ni j'ai de_vancé l'au_

imitiez la voix

The second system continues the musical score. The vocal line has a melodic phrase 'do_re' followed by a rest and then 'Dans ce vallon bé_ni'. The piano accompaniment includes a section where the vocal line is imitated by the piano, indicated by the instruction 'imitiez la voix'. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand.

PÉTR.

1. *ro_re* Ce lieu charmant mon cœur ne l'a jan_ais quit_té

p *p*

ten.

The third system is marked 'PÉTR.' and begins with the vocal line 'ro_re' followed by 'Ce lieu charmant mon cœur ne l'a jan_ais quit_té'. The piano accompaniment includes dynamic markings 'p' (piano) in both the right and left hands. The system concludes with a fermata over the final note of the vocal line, labeled 'ten.' (tenuto).

And.^{te} (♩ = 76)

1. Tout me sou_rit dans ce vallon que j'ai _me Atres et

And.^{te} (♩ = 76)

pp

The fourth system is marked 'And.^{te} (♩ = 76)'. The vocal line begins with 'Tout me sou_rit dans ce vallon que j'ai _me Atres et'. The piano accompaniment is marked 'pp' (pianissimo) and features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The tempo and dynamics are maintained throughout the system.

p

fleurs, ruisseau que j'ai chan_té l - ei j'ou - blie en un bonheur su -

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a piano (*p*) dynamic and contains the lyrics 'fleurs, ruisseau que j'ai chan_té l - ei j'ou - blie en un bonheur su -'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a treble line with chords and moving lines.

p

- prè - me La gloire mè - me et l'im_morta_li - té Aussi mon

rit.

suivez

The second system continues the vocal line with the lyrics '- prè - me La gloire mè - me et l'im_morta_li - té Aussi mon'. A *rit.* (ritardando) marking is placed above the vocal line. The piano accompaniment continues with similar textures, and the word 'suivez' is written below the piano part.

p

un peu plus lent

cœur qu'e - ni_vre ta pré - sen - - ce Ne cherche

un peu plus lent

pp

The third system begins with the instruction 'un peu plus lent' (a little slower) above the vocal line. The lyrics are 'cœur qu'e - ni_vre ta pré - sen - - ce Ne cherche'. The piano accompaniment features a more active bass line with sixteenth-note patterns. A *pp* (pianissimo) dynamic marking is placed below the piano part.

p

pas un plus heureux sé - jour, Sans toi la terre est un dé_sert im -

rall.

rall.

The fourth system continues with the lyrics 'pas un plus heureux sé - jour, Sans toi la terre est un dé_sert im -'. A *rall.* (ritardando) marking is placed above the vocal line. The piano accompaniment features a series of chords in the treble and a steady bass line. A second *rall.* marking is placed below the piano part.

tempo 1^o

Tout lui sou-
- men - se Ce lieu bé - ni contient tout mon a - mour. Tout me sou-
suivez. tempo 1^o

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (T) with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment (P) with lyrics. The bottom staff is the grand piano (G) part, including both treble and bass clefs. Dynamics include *pp* and *p*. The tempo is marked *tempo 1^o*.

- rit dans ce val_lon que j'ai - me Arbres et fleurs, ruisseau qu'il a chan-
- rit dans ce val_lon que j'ai - me Arbres et fleurs, ruisseau que j'ai chan-
- té

The second system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (T) with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment (P) with lyrics. The bottom staff is the grand piano (G) part, including both treble and bass clefs. The tempo is marked *rit*.

- té L - ci s'ou - bli - e en un bonheur su - prè - me La gloire
- té L - ci j'ou - bli - e en un bonheur su - prè - me La gloire

The third system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line (T) with lyrics. The middle staff is the piano accompaniment (P) with lyrics. The bottom staff is the grand piano (G) part, including both treble and bass clefs.

rit. accel.

L
même et l'immorta - li - té l - ci s'ou - bli - e en un bonheur su -

P
même et l'immorta - li - té l - ci j'ou - bli - e en un bonheur su -

suivez dolce accel.

pp

tempo *p* accel.

L
f pré - me La gloire mè - me et l'immorta - li - té *p* l - ci s'ou -

P
f pré - me La gloire mè - me et l'immorta - li - té *p* l - ci j'ou -

f tempo dim *p* *pp*

L
- bli - e en un bonheur suprè - me La gloire mè - me et l'immortali - té

P
- bli - e en un bonheur suprè - me La gloire mè - me et l'immortali - té

riten. riten.

tempo *p* *f*

Pétrarque, Laure, Colonna, Isoarde, jeunes filles, Seigneurs Italiens.

(Les invités arrivent joyeux. Présentations et salutations)

Tempo giusto (♩ = 96)

Piano introduction for the scene, marked "Tempo giusto (♩ = 96)" and "ff". The music is in a minor key and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a more active bass line.

LAURE Récit. PÉTR. Récit.

Mais quel bruit s'est fait entendre? O bonheur, ce sont

Vocal and piano accompaniment for Laure and Petrarch. Laure's part is a recitative line with the lyrics "Mais quel bruit s'est fait entendre?". Petrarch's part is also a recitative line with the lyrics "O bonheur, ce sont". The piano accompaniment is sparse, with some chords and a few notes.

eux ce sont tous les ban - nis En ce jour près de nous ils ont voulu se

Vocal and piano accompaniment for Laure and Petrarch. Laure's part continues with the lyrics "eux ce sont tous les ban - nis". Petrarch's part continues with the lyrics "En ce jour près de nous ils ont voulu se". The piano accompaniment is sparse, with some chords and a few notes.

LAURE PÉTR.

rendre Des étrangers i - ci? De fi - dè - les a - mis.

tempo

Vocal and piano accompaniment for Laure and Petrarch. Laure's part continues with the lyrics "rendre Des étrangers i - ci?". Petrarch's part continues with the lyrics "De fi - dè - les a - mis.". The piano accompaniment is sparse, with some chords and a few notes. The piece ends with a tempo change to "tempo".

Trill notation: *tr* $\overline{\underline{\underline{\quad}}}$

Dynamic marking: *ff*

Dynamic marking: *ff*

N^o II.
CHŒUR DU SALUT

SOPRANOS

f Sa - lut _____ à la plus

TÉNORS

f Sa - lut _____ à la plus

BASSES

f Sa - lut _____ à la plus

Triplet markings: $\underbrace{\quad\quad\quad}_3$

bel - le Sa - lut — à la plus bel - le Mon

bel - le Sa - lut — à la plus bel - le Mon

bel - le Sa - lut — à la plus bel - le Mon

bel - le Sa - lut — à la plus bel - le Mon

ff

f

ceur — mon bras fi - dè - le pour la ser - vir — pour la ser -

ceur — mon bras fi - dè - le pour la ser - vir — pour la ser -

ceur — mon bras fi - dè - le pour la ser - vir — pour la ser -

ceur — mon bras fi - dè - le pour la ser - vir — pour la ser -

_vir Sa - lut au grand po - è - te Au bon -
 _vir Sa - lut au grand po - è - te Au bon -
 _vir Sa - lut au grand po - è - te Au bon -
 _vir Sa - lut au grand po - è - te Au bon -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with eighth-note triplets and a left-hand part with sustained chords.

-heur qu'il s'ap - prè - te Nous ve - nons nous u -
 -heur qu'il s'ap - prè - te Nous ve - nons nous u -
 -heur qu'il s'ap - prè - te Nous ve - nons nous u -
 -heur qu'il s'ap - prè - te Nous ve - nons nous u -

The piano accompaniment continues with eighth-note triplets in the right hand and sustained chords in the left hand.

Mer_

p rall. plus retenu

- nir Sa_lut, sa - lut, Sa_lut, sa - lut!

p rall. plus retenu

- nir Sa_lut, sa - lut, Sa_lut, sa - lut!

p rall. plus retenu

- nir Sa_lut, sa - lut, Sa_lut, sa - lut!

p rall. plus retenu

- nir Sa_lut, sa - lut, Sa_lut, sa - lut!

PÉTR

- ci, nobles seigneurs. Co - lon - na, presqu'un pè - re vieux sol -

p

- dat en tous lieux connu par sa va - leur Des proscrits comme

P

moi qui me nomment leur frère Puissent bientôt fi_nir leur e_

mf

Detailed description: This block contains the piano accompaniment for the first system. It features a treble and bass clef with a key signature of one flat and a 4/4 time signature. The music consists of rhythmic chords and melodic lines. A dynamic marking of *mf* is present.

L

_xil leur mal_heur. Sa_lut à la plus

Sa_lut à la plus

Sa_lut à la plus

Sa_lut à la plus

f

Detailed description: This block contains the vocal line and piano accompaniment for the second system. The vocal line is written in a single staff with a treble clef, featuring lyrics and a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment is in two staves (treble and bass clef) and includes triplet markings in the right hand.

bel_le Sa_lut à la plus bel_le Mon

bel_le Sa_lut à la plus bel_le Mon

bel_le Sa_lut à la plus bel_le Mon

bel_le Sa_lut à la plus bel_le Mon

ff

Detailed description: This block contains the vocal line and piano accompaniment for the third system. The vocal line is in a single staff with lyrics and a dynamic marking of *ff*. The piano accompaniment is in two staves and features complex triplet patterns in both hands.

cœur mon bras fi_ dè - le pour la ser_ vir - pour la ser_

cœur mon bras fi_ dè - le pour la ser_ vir - pour la ser_

cœur mon bras fi_ dè - le pour la ser_ vir - pour la ser_

cœur mon bras fi_ dè - le pour la ser_ vir - pour la ser_

- vir Sa - lut au grand po_ è - te Au bon_

- vir Sa - lut au grand po_ è - te Au bon_

- vir Sa - lut au grand po_ è - te Au bon_

- vir Sa - lut au grand po_ è - te Au bon_

- heur qu'il s'ap-prè - te Nous ve - nons nous u -

- heur qu'il s'ap-prè - te Nous ve - nons nous u -

- heur qu'il s'ap-prè - te Nous ve - nons nous u -

- heur qu'il s'ap-prè - te Nous ve - nons nous u -

p rall. plus retenu
- nir - Salut, sa - lut, - - - salut, sa - lut!

p rall. plus retenu
- nir - Salut, sa - lut, salut, sa - lut!

p rall. plus retenu
- nir - Salut, sa - lut, salut, sa - lut!

p rall. plus retenu
- nir - Salut, sa - lut, salut, sa - lut!

plus retenu

N° 12 FARANDOLE

De jeunes paysans et paysannes en habits de fête descendent de la montagne en dansant la farandole

Allegro (♩ = 120)

SOPRANOS

TÉNORS

BASSES

Allegro (♩ = 120)

PIANO

Cor

Cor

Vlle et C. B.

Violin I

Violin II

Viola

Violoncelle

Contrebasse

Place à la fa_ran_

Place à la fa_ran_

Place à la fa_ran_

_do _ le des fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des

_do _ le des fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des

_do _ le des fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des

fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des fil_les des gar_

fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des fil_les des gar_

fil_les des gar_çons Place à la fa_ran_ do _ le des fil_les des gar_

- çons, Place à la fa - ran - do - le, des fil - les des gar - çons des fil - les des gar -
 - çons, Place à la fa - ran - do - le, des fil - les des gar - çons des fil - les des gar -
 - çons, Place à la fa - ran - do - le, des fil - les des gar - çons des fil - les des gar -

çons, des fil - les des gar - çons El - le court vi - ve et fol - le A
 çons, des fil - les des gar - çons El - le court vi - ve et fol - le A
 çons, des fil - les des gar - çons El - le court vi - ve et fol - le A

ritard tempo

tra - vers les val - lons El - le court vi - ve et fol - le A
 tra - vers les val - lons El - le court vi - ve et fol - le A
 tra - vers les val - lons El - le court vi - ve et fol - le A

tra_ vers les val_ lous — Près la verte fon_ tai_ ne Et la main la main

tra_ vers les val_ lous — Près la verte fon_ tai_ ne Et la main la main

tra_ vers les val_ lous — Près la verte fon_ tai_ ne Et la main la main

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand and a steady eighth-note bass line in the left hand.

dans la main, Le plaisir les en_ traî_ ne Au son du tam_ bou_ rin

dans la main, Le plaisir les en_ traî_ ne Au son du tam_ bou_ rin

dans la main, Le plaisir les en_ traî_ ne Au son du tam_ bou_ rin

The second system continues the vocal and piano parts. The piano accompaniment maintains its rhythmic pattern with chords and moving lines in both hands.

Près la ver_ te fon_ tai_ ne Et la main la main dans la main,

Près la ver_ te fon_ tai_ ne Et la main la main dans la main,

Près la ver_ te fon_ tai_ ne Et la main la main dans la main,

The third system concludes the page with the same vocal and piano parts. The piano accompaniment provides harmonic support for the vocal lines.

Le plaisir les en - traî - ne Au son du tam - bou - rin

Le plaisir les en - traî - ne Au son du tam - bou - rin

Le plaisir les en - traî - ne Au son du tam - bou - rin Le plaisir les en -

Le plaisir les en - traîne Au son du tam - bou -

Le plaisir les en - traîne Au son du tam - bou -

- traîne Au son du tam - bou - rin, Le plaisir les en - traîne Au son du tam - bou -

erese.

- rin Le plai - sir les en - traî - ne

- rin Le plai - sir les en - traî - ne

- rin Le plai -

Les en - traî - - ne le plai_sir les en -
 Les en traî - - ne le plai_sir les en -
 - sir les en-traîne les en - traî - - ne le plai_sir les en -

f

- traî - - ne Au son du tam_bon - rin Au son du tambou -
 - traî - - ne Au son du tam_bon - rin Au son du tambou -
 - traî - - ne Au son du tam_bon - rin Au son du tambou -

dim.

f

dim.

- rin
 - rin
 - rin Au son du tambou - rin

Place
 Place
 Place

f

f

à la fa - ran - do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran -
à la fa - ran - do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran -
à la fa - ran - do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran -

- do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran - do - le Des
- do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran - do - le Des
- do - le Des fil - les, des gar - çons Place à la fa - ran - do - le Des

fil - les des gar - çons, Place à la fa - ran - do - le, Des fil - les des gar -
fil - les des gar - çons, Place à la fa - ran - do - le, Des fil - les des gar -
fil - les des gar - çons, Place à la fa - ran - do - le, Des fil - les des gar -

ritard. tempo.

- cons Des fil - les des gar - çons, Des fil - les des gar - çons El -

ritard.

- cons Des fil - les des gar - çons, Des fil - les des gar - çons El -

ritard.

- cons Des fil - les des gar - çons, Des fil - les des gar - çons El -

ritard. tempo.

- le court vive et folle A travers les val - lons El -

- le court vive et folle A travers les val - lons El -

- le court vive et folle A travers les val - lons El -

- le court vive et folle A tra_vers les val - lons Ar -

- le court vive et folle A tra_vers les val - lons

- le court vive et folle A tra_vers les val - lons

riè - re qui chan - cel - le Ar - riè - re pa - res -

The first system consists of a vocal line (treble clef) and piano accompaniment (grand staff). The vocal line has lyrics: "riè - re qui chan - cel - le Ar - riè - re pa - res -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

seux ar - riè - re pa - res - eux Il faut que tout se mêle — Au

seux ar - riè - re pa - res - eux Il faut que tout se mêle — Au

seux ar - riè - re pa - res - eux Il faut que tout se mêle — Au

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "seux ar - riè - re pa - res - eux Il faut que tout se mêle — Au". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

tour - billon joy - eux — Il faut que tout se mêle — Au tour - billon joy -

tour - billon joy - eux — Il faut que tout se mêle — Au tour - billon joy -

tour - billon joy - eux — Il faut que tout se mêle — Au tour - billon joy -

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "tour - billon joy - eux — Il faut que tout se mêle — Au tour - billon joy -". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

S. - eux Ah! ah!

T. - eux Il faut que tout se mêle Au tour-billon joyeux Il

B. - eux Il faut que tout se mêle Au tour-billon joyeux Il

Il faut que

faut que tout se mêle Au tour-billon joyeux Il faut que

faut que tout se mêle Au tour-billon joyeux Il faut que tout

faut que tout se mêle Au tour-billon joyeux Il faut que

tout se mêle Au tourbillon joyeux Place à la farandole Des
 tout se mêle Au tourbillon joyeux Place à la farandole Des
 se mêle Au tourbillon joyeux Place à la farandole Des
 tout se mêle Au tourbillon joyeux Place à la farandole Des

S. fil - les, des garçons Place à la farandole Des fil - les, des gar-
 T. fil - les, des garçons Place à la farandole Des fil - les, des gar-
 B. fil - les, des garçons Place à la farandole Des fil - les, des gar-

çons Place à la farandole Des fil - les des gar-
 çons Place à la farandole Des fil - les des gar-
 çons Place à la farandole Des fil - les des gar-

- çons, Place à la fa_ran - dole, Des fil_les, des gar - çons, Des fil_les des gar -

- çons, Place à la fa_ran - dole, Des fil_les, des gar - çons, Des fil_les des gar -

- çons, Place à la fa_ran - dole, Des fil_les, des gar - çons, Des fil_les des gar -

ritard. *tempo.*

- çons, Des filles des gar - çons — El - le court vive et folle — A

ritard.

- çons, Des filles des gar - çons — El - le court vive et folle — A

ritard.

- çons, Des filles des gar - çons — El - le court vive et folle — A

ritard. *tempo.*

tra - vers les val - lons — El - le court vive et

tra - vers les val - lons — El - le court vive et

tra - vers les val - lons — El - le court vive et

folle A tra-vers les val-lons Près la ver-te fon-

folle A tra-vers les val-lons Près la ver-te fon-

folle A tra-vers les val-lons Près la ver-te fon-

- tai - ne Et la main la main dans la main, Le plai-sir les en -

- tai - ne Et la main la main dans la main, Le plai-sir les en -

- tai - ne Et la main la main dans la main, Le plai-sir les en -

- traî - ne Au son du tam-bou-rin *f* A-dieu la fa-ran-do - le Des

- traî - ne Au son du tam-bou-rin *f* A-dieu la fa-ran-do - le Des

- traî - ne Au son du tam-bou-rin *f* A-dieu la fa-ran-do - le Des

fil - les des gar - çons A - dieu la fa - ran - do - le Des fil - les des gar -
 fil - les des gar - çons A - dieu la fa - ran - do - le Des fil - les des gar -
 fil - les des gar - çons A - dieu la fa - ran - do - le Des fil - les des gar -

- çons. El -
 - çons Des fil - les des gar - çons El -
 - çons A - dieu la fa - ran - do - le Des fil - les des gar - çons El -

- le court vive et folle Et re - ga - gne les mouts Et re - ga - gne les
 - le court vive et folle Et re - ga - gne les mouts Et re - ga - gne les
 - le court vive et folle Et re - ga - gne les mouts Et re - ga - gne les

monts A_dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons A_

monts A_dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons A_

monts A_dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons A_

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble and bass clefs, with lyrics written below. The piano accompaniment is in grand staff (treble and bass clefs). The music is in a 3/4 time signature and features a mix of chords and melodic lines.

dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons

dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons Des

dieu la fa_ran_do_le Des fil_les des garçons A_dieu la fa_ran_dole Des

The second system continues the musical score with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are split across the vocal lines. The piano accompaniment continues with similar harmonic and melodic patterns.

fil_les des gar_çons El_le court vive et folle Etre_gagne les

fil_les des gar_çons El_le court vive et folle Etre_gagne les

fil_les des gar_çons El_le court vive et folle Etre_gagne les

The third system concludes the musical score with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are split across the vocal lines. The piano accompaniment features a more active bass line in the final measures.

monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les
 monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les
 monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les monts Et re_ga_gne les

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in treble clef, and the piano part is in bass clef. The lyrics are repeated across the staves.

monts Et re_ga_gne les monts Et re_gagne les monts.
 monts Et re_ga_gne les monts Et re_gagne les monts.
 monts Et re_ga_gne les monts Et re_gagne les monts.

The second system continues the vocal and piano parts. The piano part includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the right hand.

The third system shows the piano accompaniment continuing. It features complex chordal textures and melodic lines in both hands. A fermata is present over a chord in the right hand.

The fourth system shows the piano accompaniment continuing. It features complex chordal textures and melodic lines in both hands, ending with a final chord.

COL.

Nous con_nuissions d'a_van - ce Votre cœur, vos at_traits si mon nom, ma puis_

Detailed description: This system contains a vocal line for COL. in bass clef with a common time signature. The lyrics are "Nous con_nuissions d'a_van - ce Votre cœur, vos at_traits si mon nom, ma puis_". Below the vocal line is a piano accompaniment with treble and bass staves. The piano part features a simple harmonic accompaniment with some chords and moving lines.

LAUR.

- san - ce... Par - lez Je vous de mande une grâce à ge -

mesuré.

mf *p* *pp*

Detailed description: This system contains a vocal line for LAUR. in bass clef with a common time signature. The lyrics are "- san - ce... Par - lez Je vous de mande une grâce à ge -". The piano accompaniment includes a section marked "mesuré." with a piano (*p*) dynamic. The piano part features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines, including a section with a *pp* dynamic.

L.

- nous. Avant qu'aux saints au - tels le prêtre nous u - nis - se Qu'en ce

Detailed description: This system contains a vocal line for L. in treble clef with a common time signature. The lyrics are "- nous. Avant qu'aux saints au - tels le prêtre nous u - nis - se Qu'en ce". The piano accompaniment features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines, including a section with a *pp* dynamic.

L.

jour devant tous votre main nous bé_nis - se

P Père, bé_nis_sez

PÈTR.

P Père, bé_nis_sez

♩ = 80

♩ = 80

ad.lee.

Detailed description: This system contains a vocal line for L. in treble clef with a common time signature. The lyrics are "jour devant tous votre main nous bé_nis - se". The piano accompaniment features a rhythmic accompaniment with chords and moving lines, including a section with a *pp* dynamic. The system concludes with a tempo marking of *♩* = 80 and a dynamic marking of *ad.lee.*

L. nous —

R. nous —

COL. Récit. En_fants ma

fp *mf*

C. voix n'a pas l'autori_té su_pré - me Par des nœuds éter_nels de pouvoir vous li -

C. - er Moi_tié prêtre - moitié guerrier Je puis pourtant sans blas -

Maestoso.

Maestoso.

(Il étend les mains sur Laure et Pétrarque agenouillés.)

C. - phème Vous bé_nir et pour vous pri - er

SCÈNE 7^{me}

LAURE, ISOARDE, PÉTRARQUE, RAYMOND, COLONNA et CHŒUR.

Raymond fait irruption avec les Seigneurs provençaux.

N^o 13.
QUINTETTE.

Allegro (♩=152.)

LAURE.

ISOARDE.

PÉTRARQUE.

RAYMOND.

COLONNA.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

Allegro (♩=152.)

eres - ceu - do.

PIANO.

Récit.

RAY.

Ar - rè - tez té - mé - rai - re. Vous profa -

LAURE

- nez ce que le monde entier ré - vè - re Ciel! mon frè -

PÉTR. COL. RAY.

- re! Raymond! De quel droit, malheureux? De quel droit, di - tes -

vous? du droit de mes a - yeux. Oui, con - tre cet hy -

R

- men insensé qu'elle rê - ve, De mon père au tom -

R

- beau la vo - lon - té s'é - lè - ve J'ai dit la vé - ri -

R

- té. je vous le jure i - ci, Et s'il le faut ce for - va le prouver aus -

suivez

R

- si. rall. ritenu

L Sa voix me gla - ce Et sa me - na - ce Sur mon front pas - se Pa -

I Sa voix me gla - ce Et sa me - na - ce Sur mon front pas - se Pa -

P Sa voix me gla - ce Et sa me - na - ce Sur mon front pas - se Pa -

R Que ma me - na - ce de peur les gla - ce Et sur eux pas - se Pa -

C Sa voix me gla - ce Et sa me - na - ce Sur mon front pas - se Pa -

Sop Sa voix les gla - ce Et sa me - na - ce Sur leur front pas - se Pa -

T Sa voix les gla - ce Et sa me - na - ce Sur leur front pas - se Pa -

B Sa voix les gla - ce Et sa me - na - ce Sur leur front pas - se Pa -

L - reil - le au souffle de la mort.

I - reil - le au souffle de la mort.

P - reil - le au souffle de la mort. (fièrement) Quand cet orgueil que je dé -

B - reil - le au souffle de la mort. (fièrement) Quand cet hymen que je dé -

C - reil - le au souffle de la mort.

- reil - le au souffle de la mort.

- reil - le au souffle de la mort.

- reil - le au souffle de la mort.

L Sur mon a_mour
 I Sur son a_mour
 P - tes - te Vient m'ar - ra cher mon bonheur i - ci
 R - tes - te De mon blason viendrai tenir l'é -
 C Fa - tal or - guail

L Sur mon a - mour qui seul me res - te
 I Sur son a - mour qui seul lui res - te
 P bas Trem - ble in - sen - sé mon glaive encor me
 R - elat Je re - tiendrai ma co - lère fu -
 C Fa - tal or - guail que je dé - tes - te

S La fou - dre tonne et le brise en é - clats
 A La fou - dre tonne et le brise en é - clats
 T res - te Et ma fu - reur ne re - tient plus mon
 B - nes - te Non non jamais rien ne le per - met
 C Quoi tant d'a - mour n'arrê - te pas son bras
 L La tom - be s'ouvre la tom - be s'ouvre et le spectre d'un
 A La tom - be s'ou - vre
 P bras vien - ne la fou - dre et sa fol - le co -
 R pas La fou - dre au ciel et mon bras sur la
 C La fou - dre au ciel le mépris sur la ter -

S: père Sombre vengeur crie à mon pauvre cœur crie à mon pauvre
 A: et le spectre d'un père Sombre vengeur crie à son pauvre cœur crie à son pauvre
 T: père L'amour l'honneur font appel à mon cœur font appel à mon
 B: terre Per fi de sœur et toi son ra-vis-
 C: re sur la terre Le mépris sur la
 P: res - cen - do
 S: cœur Maudi - te au ciel
 A: cœur
 T: cœur Je puis bra-ver et le ciel et la
 B: - sœur Sau - ront ven - ger mon hon - neur et mon
 C: ter - re sur la ter - re

Et mau-di-te sur ter-re Ah! je suc-com-be Voix de la

El-le suc-com-be Voix de la

ter-re Si je suc-combe

pè-re Si je suc-combe

Oui sur la ter-re Voix de la tombe

Quelle

Quelle

Quelle

accell. poco

tom-be qui sur moi tom-be fa-tal re-

tom-be qui sur nous tom-be fa-tal re-

si dans la tombe bri-sé je tom-be

et si je tombe que de ma tom-be

vers lui re-tombe et qu'il suc-combe

- pou - van - te C'est

- pou - van - te C'est

- pou - van - te C'est

a poco

bien marqué

ff

L - mords Ombre san_glan_te qui m'é - pou - van - te Prends moi trem -

I - mords L'Ombre san_glan_te qui l'é - pou - van - te La prend trem -

P - mais fier en_cor D'une aile ar_dente ac_cours san_glan - te Dernière a -

R - ouverte en_cor Mon ombre ardente monte san_glan - te Qu'elle é - pou -

C - sons le re_mords que l'é - pou_van te rende im - puis - san - te Sa main trem -

la mort C'est la mort

la mort C'est la mort

la mort C'est la mort

ff

tempo

L - blan - te au lit de mort.

I - blan - te au lit de mort.

P - mau - te ô dou ce mort.

R - van - te son lit de mort.

C - blan - te trou pant la mort. Le sort vous ac_ca_ble Mais

tempo

O Dieu fort charita_ble

mf

marcato

C

Dieu se_cou_ra_ble tou_jours cha_ri_ta_ble

et toujours se_cou_ra_ble O Dieu fort cha_ri_ta_ble

ten.

L

Que son bras per_

I

P

R

Que de ce per_

C

peut vous proté_ger vous proté_ger Que son bras per_

Dieu sait no

Abiens les proté_ger

mf

fi - de Vo - le au fra - tri - ci - de

Que son bras per - fi - de Vo - le au fra - tri -

Que son bras per - fi - de Vo - le au fra - tri - ci - de

- fi - de le glai - ve dé - ci - de

- fi - de que son bras per - fi - de Vo - le au fra - tri -

- tre é - gi - de Dieu viens

Grand Dieu

Grand Dieu

rall.

Dieu sois notre é - gi - de Viens nous pro - té -

- ci - de Dieu peut les ju -

L'amour seul me guide Dieu peut me ju -

L'honneur seul me gui - de Dieu peut me ju -

- ci - de Dieu sois notre é - gi - de Viens les pro - té -

o les pro - té -

Grand

Grand

rall.

L. - ger Sa voix me gla - ce Et sa me -
 I. - ger Sa voix me gla - ce Et sa me -
 P. - ger Sa voix me gla - ce Et sa me -
 R. - ger Que ma me - na - ce De - peur les -
 C. - ger Sa voix me gla - ce Et sa me -
 Dieu Sa voix me gla - ce Et sa me -
 Dieu Sa voix me gla - ce Et sa me -

più mosso

L. - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 I. - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 P. - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 R. gla - ce Et sur eux pas - se pa - reil - le au souffle de la
 C. - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la
 - na - ce Sur mon front pas - se pa - reil - le au souffle de la

L mort ——— Maudite au ciel maudite sur la ter — re

I mort

P mort ——— Je puis braver et le ciel et la ter — re

R mort ——— La foudre au

C mort ——— La foudre au

n.ort

n.ort

n.ort

legato

M. 6.

L animato Mau — di ——— te au ciel, — mau —

I Mau — di ——— te au ciel, — mau —

P Je puis braver je

R ciel et mon bras sur la ter — re La foudre au ciel

C ciel le mépris sur la ter — re La foudre au ciel

Mau — di ——— te au ciel mau —

Mau — di ——— te au ciel mau —

animato Mau — di ——— te au ciel

L - di - te au ciel - mau - di - te au ciel maudi - te sur la ter -

I - di - te au ciel mau - di - te au ciel maudi - te sur la ter -

P puis bra_ ver je puis bra_ ver et le ciel et la ter -

R et mon bras sur la ter - re et mon bras et mon bras sur la

C le mépris sur la ter - re le mé_ pris le mépris sur la

- di - te au ciel et mau - di - te sur la ter -

- di - te au ciel et mau - di - te sur la ter -

maudi - te au ciel Et mau - di - te sur la ter -

L re Ab! Je succom - be *accell.* voix de la tom - be *poco* qui sur moi *a poco*

I re Elle succom - lie voix de la tom - be qui sur nous

P re Si je suc_ombe si dans la tombe

R ter - re Si je suc_ombe et si je tombe

C ter - re Voix de la tombe vers lui re - tombe

ter - re Quelle é - pou - van -

ter - re Quelle é - pou - van -

ter - re Quelle *accell.* é - pou - van - *poco*

rall. *bien marqué*

L. tom - be Fatal re - mords Ombre sai - glante qui m'é - pou -

I. tom - be Fatal re - mords L'ombre sai - glante qui l'é - pou -

P. bri - sé je tombe mais fier en - cor D'une ai - le ardente ac - cours san -

R. que de ma tombe ou - verte en - cor Mon ombre ardente monte san -

C. et qu'il suc -ombe sous le remords Qui l'é - pou - vante rende im - puis -

- te c'est la mort c'est la

- te c'est la mort c'est la

- te c'est la mort c'est la

tempo *ben marcato*

L. - van - te Prends moi tremblan - te au lit de mort

I. *ff* van - te La prend tremblan - te au lit de mort

P. *ff* glan - te Dernière a - man - te o dou - ce mort

R. - glan - te Qu'elle é - pou - van - te son lit de mort Qu'elle é - pou -

C. - san - te Sans main tremblan - te trouvant la mort Sans main trem -

mort

mort

mort

ff *tempo*

L Prends moi tremblante au lit de mort Prends moi trem_

I La prend tremblante au lit de mort La prend trem_

P Dernière aman_ te ô dou_ ce mort Der_ nière a _

R _ van _ te son lit de mort _ son lit de mort _

C _ blan _ te trompant la mort _ trompant la mort _

L _ blan _ te au lit de mort

I _ blan _ te au lit de mort

P _ man _ te ô dou_ ce mort

R Quelle é_ pou_ van _ te son lit de . mort

C Sa main tremblan _ te trom pant la mort

La mort

La mort

La mort

Agitato (♩ = 144)

LAURE

Agitato (♩ = 144)

ff *p*

Seras-tu sans pi-

RAY.

-tié, dis? In-sis-tan-ce vai - ne suis un frè-re qui

LAURE

t'ai-me et j'ahju - re ma-hai - ne Ray-mond. Ray-

-mond

ff

LAURE.

Où me conduiras - tu ?

RAYM:

LAURE.

A ton é - poux —

A mon é -

RAYM:

-poux,

Que dis-tu ? Je t'en prie à ge - noux Eh ! songe à no - tre

pè - re

Jin - vo - - que par deux fois

The musical score is arranged in four systems. The first system features LAURE's vocal line and piano accompaniment. The second system features RAYM's vocal line and piano accompaniment. The third system features LAURE's vocal line and piano accompaniment. The fourth system features RAYM's vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment consists of a right-hand melody and a left-hand bass line with chords. Dynamics such as *p* (piano) and *f* (forte) are indicated throughout the score.

R

sa mé_moi - - re si chère

PÉTR:

Au nom ——— de nos a -

COL:

-mours Que mes mains ont bé_nis —

PÉTR: COL:

Au nom de ma pro_messe - Entre mes mains don_né_e

PÉTR :

Tu vas briser d'un mot nos deux cœurs ré_u - nis Pronon - ceent nous

LAURE.

RAYM: Récit.

deux Cru - elle desti - né - e Viens, ou crains mon cour -

LAURE.

RAYM:

- roux Lui seule est mon é - poux. Soit ! vole à cet hy - men - fière et déshono -

- ré - e Et qu'à l'au - tel in - fâme où l'en - traî - nent tes

R LAURE.

pas La ma lé dié ti - on Ah! ne me maudis pas! E -

Tempo

L

- par - gne - toi ce cri - me Pi - tié pour la vic - ti - me De

Récit.

toi dé - pend mon sort Mais te sui - vre à l'autel

suivez.

L

Jamais plu - tôt la mort

Seigneurs Italiens et Provençaux réunis.

COLOMNA.

Cour - be le front — à la voix — de ton frè - re Sœur - bel - le o - bé -

Mon — cœur frè - mit — à la voix — de ce frè - re In - vo - quant — contre

sopranos.

Ténors.

Tout — doit trem - bler — à la voix — de son frè - re In - vo - quant — son bon

Basses.

Tout — doit trem - bler — à la voix — de son frè - re In - vo - quant — son bon

All.^o vivace. (♩ = 144)

R

-is — à l'honneur à l'honneur à ton rang — Crains — de mon

C

nous — et l'honneur et l'honneur et son rang — Crains — de mon

droit — et l'honneur et l'honneur et son rang — Crains — de nos

droit — et l'honneur et l'honneur et son rang — Crains — de nos

R
bras — la ter-ri — ble co-lè — re Qui pu-nit — l'infa-mi — e et ré-

C
bras — la ter-ri — ble co-lè — re Qui pu-nit — l'infa-mi — e et ré-

bras — la ter-ri — ble co-lè — re Qui pu-nit — l'infa-mi — e et ré-

bras — la ter-ri — ble co-lè — re Qui pu-nit — l'infa-mi — e et ré-

R
- cla — me du sang — Cour — be ton front — à la voix de ton

C
- cla — me du sang — Mon — cœur fré-mit — à la voix de ce

- cla — me du sang — Tout — doit trembler — à la voix de son

- cla — me du sang — Tout — doit trembler — à la voix de son

R
frè - re Sœur re - bel - le o - bé - is - à l'honneur à ton

C
frè - re lu - vo - quant - - - - - contre nous - - - - - et l'honneur et son

frè - re lu - vo - quant - - - - - son bon droit - - - - - et l'honneur et son

frè - re lu - vo - quant - - - - - son bon droit - - - - - et l'honneur et son

R
rang - - - - - Crains - - - - - de mon bras - - - - - la ter - ri - ble co -

C
rang - - - - - Crains - - - - - de mon bras - - - - - la ter - ri - ble co -

rang - - - - - Crains - - - - - de nos bras - - - - - la ter - ri - ble co -

rang - - - - - Crains - - - - - de nos bras - - - - - la ter - ri - ble co -

R
_lè - re Qui pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré - cla - me du

C
_lè - re Qui pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré - cla - me du

— lè - re Qui pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré - cla - me du

— lè - re Qui pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré - cla - me du

R
sang — Qui — pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré -

C
sang — Qui — pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré -

— sang — Qui — pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré -

— sang — Qui — pu - nit — l'in - fa - mi - e et ré -

LAURE.

Ô mon Dieu — sauvez-moi — de son bras — menaçant

ISOARDE.

Ô mon Dieu — sauvez-la — de son bras — menaçant

PÉTRARQUE.

Je sau-rai — l'arra-cher — à ton bras — menaçant

- cla - me du sang — et ré-cla - me et ré-cla - me du sang Vil ra-vis-

- cla - me du sang — et ré-cla - me et ré-cla - me du sang Vil ra-vis-

Ô mon Dieu — sauvez-la — de son bras — menaçant

- cla - me du sang — et ré-cla - me et ré-cla - me du sang Vil ra-vis-

- cla - me du sang — et ré-cla - me et ré-cla - me du sang Vil ra-vis-

tremolo.

I

R

C

—seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

—seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

—seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

—seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

I

R

C

Malheur

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à

Malheur

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à

toi malheur à toi Malheur
 toi malheur à toi Malheur
 toi malheur à toi Malheur
 toi malheur à toi Malheur

Cour - be le front — à la voix — de ton frè - re Sourre -
 Mon cœur frè - mit — à la voix — de ce frè - re lu - vo -
 Tout — doit trembler — à la voix — de son frè - re lu - vo -
 Tout — doit trembler — à la voix — de son frè - re lu - vo -

R
bel - le o - bé - is ——— à l'honneur, à l'honneur à ton rang ———

C
— quant ——— contre nous ——— et l'honneur, et l'honneur et son rang ———

— quant ——— son bon droit ——— et l'honneur, et l'honneur et son rang ———

— quant ——— son hon droit ——— et l'honneur, et l'honneur et son rang ———

R
Crains ——— de mon bras ——— la ter - ri - ble co - lè - re Qui pu -

C
Crains ——— de mon bras ——— la ter - ri - ble co - lè - re Qui pu -

Crains ——— de nos bras ——— la ter - ri - ble co - lè - re Qui pu -

Crains ——— de nos bras ——— la ter - ri - ble co - lè - re Qui pu -

R
 - nit — l'infan- mi - e et ré-cla - me du sang — Cour - be ton

C
 - nit — l'infan- mi - e et ré-cla - me du sang — Mon — cœur fié -

- nit — l'infan- mi - e et ré-cla - me du sang — Tout — doit trem-

- nit — l'infan- mi - e et ré-cla - me du sang — Tout — doit trem-

R
 front — à la voix de ton frè - re Sœur re - bel - le o - bé - is — à l'hon-

C
 - mit — à la voix de ce frè - re lu - vo - quant — contre nous — et l'hon-

- bler — à la voix de son frè - re lu - vo - quant — son bon droit — et l'hon-

- bler — à la voix de son frè - re lu - vo - quant — son bon droit — et l'hon-

R
_neur à ton rang — Craius — de mon bras — la ter-ri-ble co-

C
_neur et son rang — Craius — de mon bras — la ter-ri-ble co-

—neur et son rang — Craius — de nos bras — la ter-ri-ble co-

—neur et son rang — Craius — de nos bras — la ter-ri-ble co-

R
_le - re Qui pu-nit — l'infami-e et ré-cla-me du sang —

C
_le - re Qui pu-nit — l'infami-e et ré-cla-me du sang —

—le - re Qui pu-nit — l'infami-e et ré-cla-me du sang —

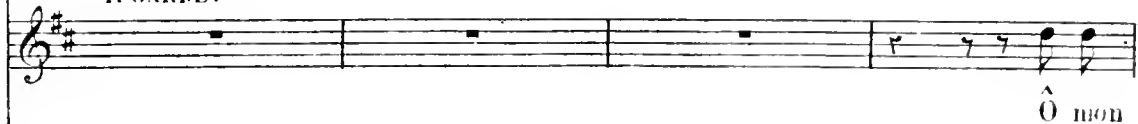
—le - re Qui pu-nit — l'infami-e et ré-cla-me du sang —

ten.

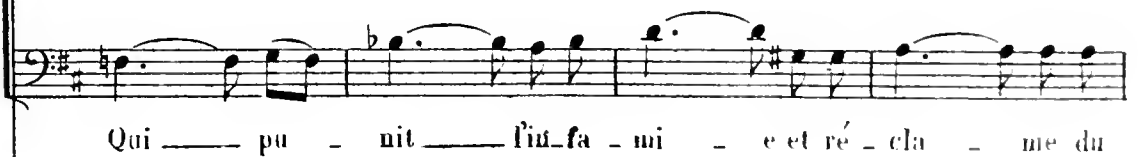
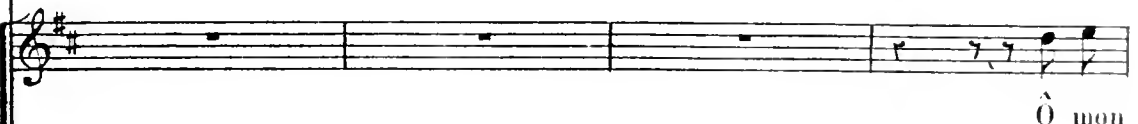
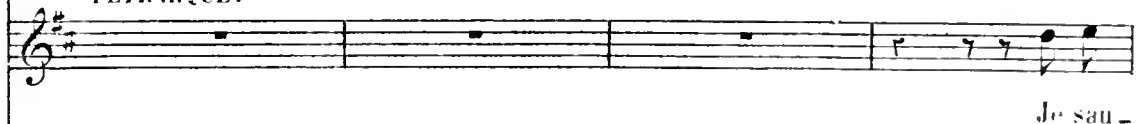
LAURE.



ISOARDE.



PÉTRARQUE.



L
 Dieu — sauvez - moi — de son bras — me - na - çant

I
 Dieu — sauvez - la — de son bras — me - na - çant

P
 —rai — l'ar - ra - cher — à ton bras — me - na - çant

R
 sang — et ré - cla - me et ré - cla - me du sang Vil ra - vis -

C
 sang — et ré - cla - me et ré - cla - me du sang Vil ra - vis -

Dieu — sauvez - la — de son bras — me - na - çant

sang — et ré - cla - me et ré - cla - me du sang Vil ra - vis -

sang — et ré - cla - me et ré - cla - me du sang Vil ra - vis -

tremolo.

Mal -

- seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

- seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

Mal -

- seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

- seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

I

- heur

R

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

C

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

- heur

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

Vil ra - vis - seur homme sans foi Malheur à toi malheur à toi

PÉTR :

Malheur

Malheur

Malheur

Malheur

Malheur

Malheur

Malheur

Pétrarque et Laure s'élancent
avec désespoir vers la rampe.

(♩ = 88)

O toi seul bien que j'ai - me Te

espress.

p rallent.

per - dre c'est mourir A moi le Ciel sur-

LAURE .

ISOARDE .

P

RAYMOND .

COLONNA .

A

A

Malheur à toi

Malheur à toi

Malheur à toi

Malheur à toi

Malheur à toi

Malheur à toi

-mè - me ue san - rait te ra - vir

toi ——— seul bien que j'ai - me A toi ——— mon souve -

toi ——— seul bien que j'ai - me A toi ——— mon souve -

L

P

L
 - nir Et mon a - dien su - prè - me Et mon der -
 P
 - nir Et mon a - dien su - prè - me Et mon der -

Tempo.

L
 - nier et mon der - nier son - pir Plus d'es - poir
 ISOARDE.
 P
 Mal - heur! pi - tié mon Dieu
 - nier et mon der - nier son - pir A moi a - mis
 RAYMOND.
 COLONNA.
 Mal - heur non non que no - tre glai - ve Sur
 Mal - heur hor - reur dé - jà le glai - ve Sur
 Mal - heur non non que no - tre glai - ve Sur
 Mal - heur non non que no - tre glai - ve Sur

T. *ô mon Dieu Plus des - poir a -*

I. *pi - tié mon Dieu pi - tié pi -*

P. *a moi a - mis a - dieu a -*

R. *eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - ché - ve Nos en - ne -*

C. *eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - ché - ve Nos en - ne -*

eux brille et se lè - ve Il va frapper sans ré - ve Que la pi -

eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - ché - ve Nos en - ne -

eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - ché - ve Nos en - ne -

L. *- dieu a - dieu Plus des - poir*

I. *- tié mon Dieu ti - tié mon Dieu*

P. *- dieu a - dieu A moi a - mis*

R. *- mis ex - pi - rants sous nos coups Non non que no - tre gla - ve sur*

C. *- mis ex - pi - rants sous nos coups Non non que no - tre gla - ve sur*

- tié vienne ar - rê - ter tous coups Dieu hor - reur dé - ja le gla - ve sur

- mis ex - pi - rants sous nos coups Non non non que no - tre gla - ve sur

- mis ex - pi - rants sous nos coups Non non que no - tre gla - ve sur

L. *ô mon Dieu Plus des - poir a - dieu*

I. *pi - tié mon Dieu pi - tié pi - tié*

P. *a moi a - mis a - dieu a - dieu*

R. *eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - chève Nos en - ne - mis ex - pi -*

C. *eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - chève Nos en - ne - mis ex - pi -*

eux brille et se lè - ve Il va frapper sans trêve Que la pi - tié vien ne ar -

eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - chève Nos en - ne - mis ex - pirants

eux brille et se lè - ve Qu'il frap - pe et qu'il a - chève Nos en - ne - mis ex - pi -

L. *a - dieu Pi - tié mon Dieu pi - tié mon*

I. *mon Dieu pi - tié mon Dieu pi - tié mon*

P. *a - dieu A moi a - mis a moi a -*

R. *- rants sous nos coups nos coups ex - pi - rants sous nos coups*

C. *- rants sous nos coups nos coups ex - pi - rants sous nos coups*

- ter leurs coups Dieu Que la pi - tié vien ne ar -

sous nos coups Non ex - pi - rants sous nos coups ex -

- rants sous nos coups nos coups ex - pi - rants sous nos coups

1. *- Dieu pi - tié a - dieu a - dieu Pi -*
 1. *Dieu pi - tié mon Dieu mon Dieu Pi -*
 P *- mis ma Lau - re a - dieu a - dieu à*
 R *ex - pi - rants sous nos coups nos coups*
 C *ex - pi - rants sous nos coups nos coups*
- ter vienne ar - re - ter leurs coups Que
- pi - rants sous nos coups nos coups ex -
nos coups sous nos coups nos coups nos coups

L *- tié mon Dieu pi - tié mon Dieu pi - tié a*
 1 *- tié mon Dieu pi - tié mon Dieu pi - tié mon*
 P *moi a - mis a moi a - mis ma Lau - re a -*
 R *ex - pi - rants sous nos coups ex - pi - rants sous*
 C *ex - pi - rants sous nos coups ex - pi - rants sous*
la pi - tié vienne ar - re - ter vienne ar - re -
- pi - rants sous nos coups ex - pi - rants sous nos
ex - pi - rants sous nos coups nos coups sous nos

L. - dieu a - - dieu a - -
 I. Dieu mon dieu Pi - - -
 P. - dieu a - - dieu a - -
 R. nos coups Mal - - -
 C. nos coups Mal - - -
 - ler leurs coups Mal - - -
 coups nos coups Mal - - -
 coups nos coups Mal - - -

L. - dieu a - - dieu a - -
 I. - tie' pi - - - tie' pi - - -
 P. - heur à vous mal - - -
 R. - heur à vous mal - - -
 C. - heur à vous mal - - -
 - heur à vous mal - - -
 - heur à vous mal - - -
 - heur à vous mal - - -

L - dieu a - - dieu a - - dieu
 I - tié pi - - tié mon Dieu
 P - dieu a - - dieu a - - dieu
 R - heur à vous mal - - heur
 C - heur à vous mal - - heur
 - heur à vous mal - - heur
 - heur à vous mal - - heur
 - heur à vous mal - - heur

L
à - - - - - dieu

I
mon Dieu

P
à - - - - - dieu

R
à - - - - - VOUS

C
à - - - - - VOUS

à - - - - - VOUS

à - - - - - VOUS

à - - - - - VOUS

à - - - - - VOUS

à - - - - - VOUS

Fin du 2^me Acte.